پندرہ روزہ کریسنٹ انٹرنیشنل

CRESCENT

INTERNATIONAL

25¢

328 HOLLYBERRY TRAIL, WILLOWDALE, ONT., CANADA M2H 2P6

EID-UL-FITR NUMBER

SEPTEMBER 15, 1977 BI-WEEKLY URDU-ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE THE PAKISTANI COMMUNITY ABROAD Vol. 6, NO. 13

EID MUBARAK

The holy month of Ramadhan is over; Muslims once again gather to thank Allah for the blessings of Ramadhan and stand together for Eid-ul-Fitr prayers. Both the blessings and celebrations of Eid-ul-Fitr are important.

Our Muslim heritage has given us certain occasions to celebrate in our own unique way. Eid-ul-Fitr is one of them. There are over 50,000 Muslims, according to one estimate in Metro Toronto and its vicinity. While not all 50,000 will come together at one place, the festivities of Eid will be celebrated by all, perhaps in different places.

In the North American Continent there are perhaps over one million Muslims who will stand up at the same time and on the same day facing Ka'aba to thank Allah Subhana Wa' ta'Allah for the blessings. This is a striking manifestation of the Universality of Islam when people of all political, social, racial and cultural backgrounds will stand shoulder to shoulder to pray.

To give Fitra, pray Salat-ul-Eid and greet one another are all part of this occasion Wearing our best clothes and putting on good perfume are also a part of it and it is through these aspects that Muslim Children growing up in this society can keep in touch with their heritage.

Our religion is Islam, our culture is Islam and our attitude, behaviour and manner must reflect the spirit of Islam. Let us celebrate this occasion, understanding that Islam teaches universal brotherhood, and that we put this into practice sinking our differences and divergences. More so when we remember that Masjid-al-Aqsa is still under enemy occupation. The third holy place of Islam from where the prophet (pbuh) went for Mir'aj is being desecrated while Muslims stand idly by. Occasions like Eid-ul-Fitr must remind us of our responsibilities in the Community and at the international level.

But We hope you have a happy Eid and a pleasant day.

عيد مبارك

أعاده الله عليكم وعلى المسلمين
جميعا باليمن والكرامة والقبول

Zionist Challenge

The farce of US efforts for amicably setting the Middle East conflict is continuing. US Secretary of States Cyrus Vance has made two trips to the Middle East. Though his mission failed, we were told that the peace-making process will continue when President Carter will meet Arab and Israeli Foreign Ministers during the UN General Assembly session in September.

Meanwhile, Israel has been making announcements which defy UN resolutions. First came the stastement that new Jewish settlements will be set up in occupied West Jordan Bank. Then came, earlier this month, the announcement that Israel has decided to extend Israeli public services to the West Bank of Jordan and the Gaza Strip and that equal status with the Israelis would be granted to about one million Arabs in occupied West Jordon and Gaza. It means that the occupied territory is to be made into fullfledged Israeli territory.

On Aug. 18, UN Secretary General Kurt Waldheim voiced cautious criticism of the Israeli decision. A spokesman of the UN Secretary General said that all sides in the Middle East conflict should refrain from taking any steps that could aggravate tension and diminish chances for a resumption of the negotiating process. Every thing should be avoided that was not in keeping with the UN resolutions, he said.

Arab quarters at the United Nations have expressed concern that Israel might try and create another accomplished fact, aimed at eventual annexation of the occupied territories, before the negotiations were resumed.

A Syrian Government spokesman on Aug. 16 condemned the Israeli decision to change the legal stastus of West Bank and Gaza residents and said thast the move was a "criminal" step towards complete annexation. He said the Israeli decision to give Arabs in occupied territory equal rights with Israeli citizens in education, medical care and other aspects of social welfare was part of "an expansionist policy and was also aimed at foiling current peace efforts".

Israel's decisions are challenges not only to the Arab and Muslim States but also to the United Nations. Let us wait and see how the UN reacts to the defiant moves of the racist, Zionist state.

Rare Copies of Holy Quran

The Lahore Museum has obtained a copy of the Holy Quran dating to the year 34 Hijrah from Multan.

The authorities said that this copy of the Holy Quran was the oldest obtained so far by the Museum. The Holy Book was in good condition but needed fumigation after which it would be put on display in the Islamic gallery of the Museum.

A unique manuscript copy of the Holy Quran was put on display on Aug. 1 for public on the occasion of Shabi-i-Barat at National Museum. The copy has been transcribed in Naskh style of writing in bold characters with inter-liner Persian translation and marginal commentary by Shah Waliullah, the famous theologian of South Asian sub-continent.

Shah Waliullah was the only person who had the priviiege of translating the Quranic text in Persian for the first time. The end and beginning of the Holy Quran has been profusely illuminated in exquisite Kashmiri style. The headings of Suras are also written on gold background.

Pak-China Trade

The ancient land route from the Middle East to China via Pakistan across the Himalaya Mountain is becomingactive once again. Trade between Pakistan and China via the land route, called the Silk Road, is increasing year by year.

In 1970-71 Pak-China trade was 245.1 million Rupees. It trebled in 1975-76 to 764.9 million Rupees. (US$1=9.7 Pak-Rupees).

اپنے کرم فرماؤں کی خدمت میں

عید مبارک

پیش کرتے ہیں

کیپٹل ٹریول اور کیپٹل ٹریڈرز

الحج الحج

آئیے دوستی کا ہاتھ بڑھائیں!

آپ پاکستانیوں کو سہارا دیں
اور پاکستانی آپ کا خیال رکھیں۔

کیپٹل ٹریول اور کیپٹل ٹریڈرز

کا نام آپ کے لیئے نیا نہیں ہے۔ اور ہمیں فخر ہے کہ ہم سب سے پہلے
اور واحد پاکستانی ٹریول ایجنٹ ہیں جو پوری طرح

IATA

اور انٹیریو گورنمنٹ سے منظور شدہ ہیں۔

تمام ایرلائنوں کے سستے سے سستے فوری ٹکٹ کی فراہمی ہمارا نصب العین
ہے۔ کرائے میں ۷۰ ڈالر زائد ادا کر کے آپ حج و زیارت سے مستفیض
ہو سکتے ہیں۔ آج ہی اپنی بکنگ کرائیے۔

ٹی وی، فریج اور کار وغیرہ کے مفت کتابچہ کے لیئے آج ہی فون کریں۔
ہمارے کسی بھی نزدیکی آفس سے آپ کو تفصیلی معلومات مل سکتی ہیں۔

Toronto: (416)465–5411
Windsor: (519)256–0654
Detroit: (313)963–3965
Columbus, Ohio. (614)457–3876
Philadelphia: (215)336–8866
KARACHI: 81 44 68

741 Broadview Ave., Suite 306
Toronto, Ont. M4K 3Y3
Tel. 465-5411 465-5412

ZIA TO MEET ALL POLITICAL LEADERS

Restrictions On Processions Still In Force

FROM CRESCENT CORRESPONDENT

ISLAMABAD: The martial authorities in Pakistan announced that Gen. Zia will meet all political leaders on Sept. 13, 77 to discuss recent developments in the country following Bhutto's arrest. This country is scheduled for the same day on which Bhutto will appear in the Punjab High Court to be formally charged with the murder of Ahmed Raza Qusuri's father. It is not known yet whether Gen. Zia will see Bhutto as well.

There is speculation in informed circles that elections may be postponed by a few days or weeks following the announcement that money earned by people in the government service in the last six years must be declared. A fresh martial law directive prohibits participation of those people in the forthcoming elections who have acquired illegal sums of money. This is likely to affect and disqualify about 70 percent of PPP Candidates. Senior members of the PPP have requested postponment to choose new Candidates.

Restricted Activities

Meanwhile the martial law authorities have maintained a ban on political processions. Meetings are allowed but a 24-hour written notice is required by the authorities.

Newspapers, TV nd Radio are free to comment or report on the activities of all political parties. The press has suddenly become much more lively and carries interesting details.

It was learnt that PNA members are opposed to the postponement of election date.

Peoples Party Swings To The Right

Islamabad: In a specially convened meeting of the Peoples Party is Islamabad, the right wing, led by the landlords and the waderas seem to have grabbed the main post of the party heirarchy. The leftist elements appear to have lost out to the landlords because of the former group's inability to make much headway with the electorate. During a recent meeting of the PPP, while Bhutto was still at large, Maulana Kausar Niazi is reported to have pressed for a "strongly religious manifesto" to appease the rising sentiment of the people.

Kausar Niazi has now emerged as the spokesman for the party following Bhutto's arrest and trial on several dozen charges of murder, fraud, illegal arrests of opponents and many others. In a surprise statement, Niazi further revealed that the PPP was going into the election as the largest single party and that there could be a coalition with one or more of the breakaway groups from the PNA. He declared that "Today's enemies can be tomorrow's friends and vice versa." It is not known which party would opt to form a coalition with the PPP.

*

End Of The Line For Bhutto

Lahore: (Sept. 3) -- The Punjab High Court issued an order for the arrest of former prime minister Bhutto in connection with the murder of Muhammad Ahmed Khan. The order was carried out immediately when police picked up Bhutto from his residence in Karachi at 4:00 a.m. (Pakistan time) on Saturday Sept. 3, 1977.

The case for the murder of Nawab Ahmed Khan was filed by his son Ahmed Raza Qusuri who was supposed to be the target of the attack that killed his father, three years ago.

The case was under investigation by the Federal Investigation agency which questioned several FSF officers. The assailants, Inspectors Ghulam Mustafa and Ghulam Hussain and ASI Arshad Iqbal Confessed to attacking the Car Carrying the Qusuri family with Sten Gun fire. The father, Nawab Muhammad Ahmed Khan was killed in the attack. While a report was filed with the policey at the time, no investigation took place until the military regime took over on July 5, 77. During the FIA investigation, the assailants confessed that they were given orders by the Director of Operations FSF to eliminate Ahmed Raza Qusuri.

The former FSF chief Masood Mahmud in a separate inquiry testified that all orders to kill political opponents came from Bhutto personally. Similar testimony has now been presented by Khan in the killing of Dr. Nazeer Ahmed who was also killed at the express orders of Bhutto.

Bhutto's arrest came after several days of speculation that it was imminent. Bhutto faces 25 other charges of murder, fraud, violating the constitution and embezzlement of funds.

Stop Press !!

BHUTTO RELEASED ON BAIL

Lahore, Sept.14: Punjab High Court in its appeal hearing for Bhutto's bail said that the evidence presented so far against Bhutto was circumstantial. Pending complete police investigation the presiding Judge ordered Bhutto's release on bail. Speaking to newsmen after his release Bhutto said he will fight the elections.

CHOLERA EPIDEMIC IN THE MIDDLE EAST

Several cases of cholera out-breaks have been reported in Syria, Lebanon, Jordon, Egypt and Saudi Arabia. People wishing to travel to any of these countries during Hajj or for visits are strongly advised to inoculation before departure.

Elections To Be Held On Schedule

Islamabad: Following the weekend arrest of Zulfikar Ali Bhutto, from Karachi on Sept. 3, there were speculations in the country that elections may be postponed. These speculations were heightened by Gen.Zia's statement that if a majority of the politics in the country insisted, the date of elections could be set back by several days or even weeks. Also, since several scores of PPP nominees were likely to be disqualified from participating in the elections because of amassing illegal funds, there was a demand to have the date postponed.

But Maulana Mufti Mahmud, President of PNA ended all speculation when he declared that they would not agree to any postponement of the election schedule. This came despite the news that the anticipated merger of the Alliance would not materialise as hoped earlier. Several members of the alliance appeared to be opposed to any such merger at this stage. Meanwhile Peoples Party spokesman, Kausar Niazi declared that despite all the setbacks and misfortunes, his party would still contest the forthcoming elections.

GEN. ZIA by Afzal Subhani

PAKISTAN STUDY CIRCLE
Celebrates
SHAAM-E-IQBAL

ALL WELCOME ADMISSION FREE
Saturday October 15th, 1977
TIME: 7 P.M.
PLACE: Curtis Hall Room L
York University
ALL TOP MUSICAL GROUPS IN TORONTO
WILL PRESENT IQBAL'S GHAZALS & POEMS
For Further Information Call
292-1200, 493-4374, 533-9677

CRESCENT International

338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6

Phone: (416)493–4374

EDITOR: M. Lateef Owaisi

"Second Class Mail, Registration No. 3981"

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND – Sajjad H. Naeem, 28 Homesdale Road, Bromley – Kent.
MANCHESTER (U.K.) – Yasien Agha. KUWAIT – Kafeel Owais.
DETROIT – Hadi Jafry. NEW YORK – Tariq Hafeez, M. A. Bhatti.
NEW JERSEY – Musarrat Iqbal Syed MONTREAL – Masood Ahmed.
SOUTHERN & MID WESTERN STATES – – – – – – Shaheen Mirza.
CALGARY – Dalawar Hussain VANCOUVER – Yawar Bukhari
West Indies – Javed Iqbal.

Subscription Rates

CANADA & USA		OTHER COUNTRIES
Six Months	$ 5.00	One Year by Air Mail $12.00
One Year	$ 8.00	
Two Years	$14.00	

Will Bhutto Be Guillotined?

Twenty Six separate cases in various parts of the country and the mounting evidence to back most charges against Bhutto point to one certainty: that he will be found guilty on at least some charges. What is less certain, and troublesome, is the question whether he will be punished for his crimes.

History is being made in Pakistan in a unique way: for the first time a former prime minister of Pakistan has been brought to court on charges of murder, fraud and abuse of office. it is also a hopeful sign because the emphasis is on the rule of law and justice through the courts. Those who have suffered in the last six years have waited patiently to seek justice when the time arrives.

While the courts will follow their standard procedure and seek witnesses to substantiate the charges, there are some questions that spring to mind. There is Islamic Law of sorts enforced in Pakistan. Recently several people were lashed in public for violating the law. In Islam punishment for murder is death; will Bhutto be guillotined if found guilty of murder? There are already rumblings on the international scene that while Bhutto may be convicted and found guilty of murder and all other charges, punishment will be either lenient or non-existent. There appear to be other possibilities as well: that Bhutto will be found guilty and sentenced to perhaps a prolonged prison term which will then be commuted in a far years. Alternatively he could be convicted, pardoned and sent abroad - partly in the watergate fashion.

There is another remote possibility related to the character of the man himself. All cruel people are essentially cowards and following in the footsteps of Hitler, one of Bhutto's diodls, he may commit suicide before he is finally convicted.

All these possibilities notwithstanding, it is sincerely hoped that all those who have suffered so much at the hands of this man and who have strengthened the cause of law and justice must get equitable justice. Islam preaches that everyone is equal before God and His laws; it should be put into practice: a former prime minister, a king, a worker, a peasant or a policeman all should have equal opportunity. Lets us see this put into operation now. This is an opportunity to demonstrate this Islam not only preaches but Muslims also practice equality in their daily lives.

EID MUBARAK

PRESENTING

The most authentic book after Holy Qur'an
SAHIH AL-BUKHARI
(Arabic-English)
By:
Dr. Muhammad Muhsin Khan
3rd Ed., Vol. 1, $10.00 P.P.D.

KAZI PUBLICATIONS
1547 N. Wells Street, Chicago, Ill. 60614, USA
Phone: 312/944-8686

SAYINGS OF MUHAMMAD

PEACE BE UPON HIM

THE LAST PROPHET

PARENTS, DUTIES TOWARDS

❋

The pleasure of the Lord is in the pleasure of the father, and the displeasure of the Lord is in the displeasure of the father.

❋

Whoso has got three things in him, Allah will make his death easy and will admit him in Paradise; mercy to the weak, kindness to the parents and doing good to the slave.

❋

Do not associate any one thing with God, although they kill or burn you, nor affront intentionally your parents, although they should order you to quit your wife, your children, and your property. Never drink wine; for it is the root of all evil; abstain from vice; and when a pestilence shall pervade mankind, and you shall be amongst them, remain with them; and cherish your children.

❋

O Messenger of God! Verily I have done a great crime; is there any act by which I may repent? He said, 'Have you a monther? 'No,' said the questioner. 'Have you an aunt?" asked the Prophet. He said, 'Yes, I have.' Prophet Muhammad said, 'Go, do good to her, and your crime will be pardoned.'

❋

He who wisheth to enter Paradise at the best door must please his father and mother.

❋

I saw Prophet Muhammad distributing meat in Ji'ranah; and, behold, a woman came close to him, and he spread his garment for her to sit upon. When I saw such respect shown to the woman, I asked who she was; and those present said, 'This is his nurse.'

❋

A man is bound to do good to his parents, although they may have injured him.

❋

There is no child, a doer of good to his parents, who looketh on them with kindness and affection, but God will write for every look as the rewards for an approved pilgrimage.

❋

Prophet Muhammad said, "The greatest crimes are to associate another with God, to vex your father and mother, to murder your own species, to commit suicide, and to swear to a lie."

LETTER TO EDITOR

Air Marshal Nur Khan

Dear Sir:

I was really shocked by a news item that retired Air Marshall Nur Khan resigned from P.I.A. as chairman on Aug. 31st 1977 and has now been appointed a special advisor to Gen. Ziaul Haq. If this news is correct it is very upsetting, and alarming for those Pakistanis who had, just started dreaming about Pakistan being on her way to prosperity and democracy.

You may be aware, a number of Bhutto's aides who played an important role in destrying Pakistan are still playing cricket without loss of any wickets. Mr. Nur Khan is one of them. He had been in power in practically all the regimes we have had in Pakistan.

According to Wallstreet Journal of June 1976 P.I.A. management was involved in corruption and being scandles. The allegations against Nur Khan and Enver Jamal are of a very severe nature. The 'Urdu digest' also published an article in March 1976 with similar allegations, but surprisingly neither of the two magazines were challenged in any of the courts for defamation by Nur Khan or Enver Jamal.

As a member of the Pakistani community I would most humbly request our "Iron man" Gen. Ziaul Huq to please investigate thoroughly into the past of any close associates of Bhutto before offering them responsible offices as Pakistan is not in a position to sustain anymore loses due to the dishonesty of the bureaucracy or anyone else.

Yours truely
A. Malik
Mississauga.

Late Arif Butt

Dear Sir:

Re: Editorial: "A Legend Passes Away." This is one of the best editorial I have read in a long time. The writer has done a very good job. This is probably the best tribute any body can offer to the late Arif Butt.

I like to thank the writer for paying such a tribute to the late Arif Butt in this form.

Kuldip Sahi
Scarboro.

Condolences

"Cresent International" has been receiving continuous messages of Condolences on the untimely death of our brother, Arif Butt who passed away on Aug. 20, 1977. Below we include a few for this issue; more will be carried in following issues.

Editor.

I was deeply shocked and moved to hear about the death of this young man. I had heard about him and wanted to meet him.

May Allah forgive him and rest his soul in peace and may He give courage and strength to the family to bear his loss."

Altaf Hasan Qureshi
Editor, Urdu Digest.

"Heartfelt Condolences on untimely demise of your husband. May Allah bless departed soul and give you the strength to bear tragic loss.

Pakistan Embassy
Ottawa.

Message To The Widow of late Arif Butt.

Paradise at
s father and

distributing
d, a woman
read his gar-
When I saw
man, I asked
t said, 'This

good to his
have injured

good to his
ith kindness
le for every
n approved

The greatest
with God,
to murder
cide, and to

nk the writer
h a tribute to
Butt in this

ences

ternational"
eiving contin-
es of Condo-
ntimely death
r, Arif Butt
way on Aug.
we include a
ue; more will
in following

Editor.

shocked and
r about the
young man. I
out him and
t him.
give him and
n peace and
courage and
e family to

resh
igest.

ndolences on
se of your
Allah bless
nd give you
bear tragic

ssy

he Widow of

Six Years Of Bhutto's Misrule

CRESCENT SPECIAL

Part I:

At 4.00 a.m. on Sept. 3, 77, former prime minister Zulfiqar Ali Bhutto was picked up by police on orders from the Punjab High Court in connection with the murder of Nawab Muhammad Ahmed Khan three years ago. A week earlier Bhutto had pleaded with Gen. Zia not to arrest him, but Zia claimed no responsibility for Punjab High Court's imminent actions. While Bhutto will not only face murder charge in the death of Qusuri's father, he is also confronted with the murder of Dr. Nazeer Ahmed and twenty six other cases across a broad spectrum. There is little doubt that he will be convicted on several counts and what the courts decide as punishment will not alter what he has already done to the country and its people.

As more and more details flood in from his own associates and colleagues, the rumours and whispers of the past six years prove astonishingly accurate, with all the gory details. In some cases the truth is more horrendous than the rumours. The picture is not complete yet but what has emerged must be recorded for history.

First Chapter of Genesis

When Bhutto walked out of the UN General Assembly session in Dec. 71, tearing the Polish resolution, he effectively handed 90,000 Pakistani soldiers to India and destroyed Pakistan as created by the Quaid in 1947. On his way home Bhutto stopped in London and during a TV interview declared, "The situation is grim, very, very grim. It is like The First Chapter of genesis." What he failed to reveal was that it was grim because he wanted it so. Throughout 1970 and '71 he had breathed fire and threatened to break any-one's bones who would go to East Pakistan to negotiate with Mujib. He also outlined a proposal for separate assemblies in East and West Pakistan. he then pushed the armed forces into a trap in East Pakistan which not only destroyed the armed forces but also Pakistan as a country. Having come so close to achieving his ambition, Cowardice over-came him. Instead of going home, Bhutto stayed in Rome unsure of the outcome within the armed forces. it was at this stage that Air Marshal Rahim and Gen Gul Hasan forced Yahya out and brought Bhutto to power on Dec. 20, '71. He returned the favour by sacking both men and sending them to distant lands as ambassadors, some months later.

A Reign Of Terror

Once in control Bhutto turned his attention to the bureaucracy but with a cynical touch. Pakistan's bureaucracy was and is well known for their arrogance and incompetence and during election hustings, people had cheered Bhutto for promising to "fix" the bureaucrats. He summarily sacked 1300 without formal charges and clearly with a cynical vengeance. Most of the sacked were independent-minded civil servants but Bhutto demanded personal loyalty. The signal was clear: Line up or you will get the sack. Also several hundred people were recruited into the service with no other quality than personal loyalty to Bhutto. The bureaucracy had been neutralized as a power block the armed forces had already been humilated in the East Pakistan deback. Bhutto therefore had the way clear for one-man's rule to terror except for a bellicose opposition, in and outside parliament. This proved a little more difficult to manage but he had already prepared a two-throug attack: bribe away those who would quit the opposition ranks and kill those who refuse.

THE FASCIST FSF

In order to achieve his second objective, he formed a fascist para-military force answerable directly to Bhutto. He armed them with the most modern weapons and substantial salaries. This had other functions as well; in time of civil disobedience when the police loses control, the FSF, and not the army, would keep order thereby eliminating a possibility that confronted Ayub when Yahya refused to bail him out.

FSD's early targets were outspoken opposition members Khwaja Rafiq and Dr. Nazeer Ahmed, assassinated at the express orders of Bhutto as we now learn. Qusuri was next on the list who lost his father when attacked. Students and labour leaders were similarly abducted, raped and killed. Even Sherpao is reported to have been murdered at Bhutto's orders when the latter realized that Sherpao was becoming increasingly independent. The incident often quoted in Bhutto-Sherpao clash refers to a meeting in which Bhutto is taunted Sherpao about the $4 million kick back in Tarbela dam project.

Sherpao reportedly snapped back, "you also took $10 million!" An infuriated and insulted Bhutto decided to get rid of his lieutenant then who was becoming too bold for comfort. This was also used to ban NAP and put Wali Khan in jail. People who had dealings with Sherpao confirm that he was dynamic, efficient and becoming popular - qualities that Bhutto never liked in anyone, let alone his close associates. Sherpao's murder was carefully timed. Wali Khan was making a successful tour of the Punjab and was to have addressed a rally in Lahore two days later. Bhutto was out of the country. It was a perfect alibi, meticulously carried out with all the accruing windfall, and it worked.

Carnage of innocent lives

(To be Continued)

BUYING OR SELLING OF REAL ESTATE

Entrust with confidence your requirement to person

- Who can help you with best possible advice with RELIABILITY and EFFICIENCY.
- Who takes PERSONAL interest in your requirement.
- Who can help you locate suitable EARLY buyers for house/store at fair prices.
- Who can help you locate a good house of YOUR choice at competitive price, in desired location and surrounding, with modest Down Payment and LOW carrying charges.

For service with a difference, please contact

مکان و کاروبار کی خرید و فروخت
کے خواہشمند حضرات

A. R. G. KHAN Office: 531-4666 Residence: 745-4864

Sales Member: Toronto Real Estate Board.

OFFICE: Crownview Real Estate Ltd. (Realtors) 1199 Bloor St. West, TORONTO, M6H 1M4

RESIDENCE: 63 Sultan Peril Drive REXDALE, Ont. M9V 4H3. (Near Martin Grove/Finch West)

ગુજરાતી ભાષા જાણનાર તરીકે અને ગુજરાતી, ઇસ્માઇલી અને
ઇથનાઅશરી બેપારી ભાઇઓની જરૂરિયાતનો પુરેપુરો અંદાજ હોવાથી
કુદરતી રીતે અમે આપની સેવા વધુ સંતોષકારક રીતે કરી શકીશું.
અમારો ધ્યેય : "આપનો સંતોષ એજ અમારી કમાણી."

عید مبارک

آپ کی دل پسند سیسیرٹ بریڈ
اور
دوسری عمدہ عربی روٹیاں بنانے والے

WAKILEH CO. LTD.
26 Tangiers Road, Downsview
M3J 2B2
Tel. 633-5628 , 635-9149

AL-AQSA DAY

On the 8th Anniversary of the Al-Aqsa Day (August 21st) of the burning and desecration of the sacred Mosque of Al-Aqsa in Baitul Maqdis by the power-drunk, racist and aggressive Zionists, a Press Release from the Headquarters of the Motamar Al-Alam Al-Islami (World Muslim Congress) states that is is an occasion for renewing our pledge before our Allah and before the Ummah to stand united like monolithic rock not only to rectify all the unjustices done to the people of Palestine but once for all to end, the naked aggression of the illegal occupation of Palestine, who in their scheme of things have plans for nothing else but aggression and more aggression, and for the spread of racism in areas formerly unknown to such heinous crimes.

Not only the Zionist leaders of the counterfiet state of Israel are bent on legalising their illegal occupation of Palestinian lands but also for the usurpation of basic Human Rights of the children of the soil. But their contemptuous and irreligious act have no bounds as they are busy with their digging and mining under the cover of excavation around the Al-Aqsa Mosque to bring about the collapse of our Holy Haram, ultimately to construct Haikal-Sulaiman on its place. The Zionist Israel crime is not only against Palestinians or Arabs but against Mankind and Religion.

Motamar's Headquarters appeals to the world to strongly condemn and censure the counterfiet state of Israel for their evil schemes of expansionism, surreptitiously and clandestinely, and their flouting of international law, covenants and resolutions of the United Nations with brazen impudence to obstruct all efforts for peace. Motamar urges our Muslim leaders to plan concerted action to thwart Israel's designs and should unitedly move to liberate Palestine and save the desecration of Al-Aqsa. We firmly stand for the restitution of the sovereign national rights of the people of Palestine. The meeting was organised by Motamar's Politico Bureau.

Saudi Aid To Third World

The Saudi Development Fund extended loans of S.R. 4.64 billion between March 1, 1975 and the end of the fiscal year 1975-1976, according to the Fund's annual report, issued at Riyadh on July 1977.

The loans financed various development projects in 23 developing countries with a total population of 400 million. In the period 1973-1975, the Saudi Kingdom extended over S.R. 34 billion in addition to the loans extended by the Fund. S.R. 21 billion out of the S.R. 34 billion were in the form of loans and grants to Governments while the remaining 13 billion went to world financial organisations and funds.

The Saudi Arabia has also contributed S.R. 2.5 billion to the capital of various regional and international funds and organisations in addition to humanitarian assistance amounting to S.R. 852 million. Saudi Arabia contributes 3 percent of its GNP toward it. This percentage is perhaps the highest in the world.

The report adds that the Fund has extended loans of S.R. 1,728 million to 14 African States. These countries are: Egypt, Sudan, Tunisia, Mali, Uganda, Cameroon, Verdi Islands, Comoro Islands, Congo, Gambia, Ghana, Niger, Rawanda and Senegal. A further sum of S.R. 2,116 million was extended to Syria, Bahrain, North Yemen, Pakistan, Malaysia, Taiwan and South Korea. S.R. 118 million were extended to various other countries that included Malta.

The report says that the Fund's activities will expand in the future "as a symbol of the Kingdom's desire to aid and help the development of countries in need of such assistance".

Pension Rules Changed

(Canadian Scene)--A new old age security act came into force July 1 in which the basic changes are those dealing with residence requirements. Depending on how adequately the applicant meets residence qualifications, he may get a full or partial old age pension, or no pension. At present the pension is paid entirely or not at all.

Under the new system, old age security will be "earned" by residents of Canada one year at a time, or at the rate of 1-40th of the eventual full pension for each year of residence after the age of 18;

No one who comes to Canada for the first time after the age of 25 will be able to earn a full pension; and the 55-year-old immigrant who can get full pension at present after 10 years in Canada will only be entitled to a 10-40ths pension. But partial or full pensions can be received abroad when 20 years' residence here after age 18 has been established.

Minimum Residence Period:

To receive a pension of any amount in Canada the applicant will have to show a minimum residence period of 10 years after age 18. Forty year's residence in Canada after age 18 will earn him a full pension and he'll be able to receive it in this country or abroad.

If the applicant has spent 10 years in Canada after reaching 18 but less than 20 years, he's eligible for a quarter (or more up to 19-40ths) of a pension, but it's payable in Canada only.

It will be 40 years before the new system is completely phased in. During the transition period it will apply only to residents of Canada who are under 25, and to anyone of any age who is not living in Canada, has not had prior residence here after the age of 18 or who des not hold an immigrant visa.

Anyone over 25 living in Canada who has had prior residence here after age 18, or holding an immigrant visa when the new rules take effect, might qualify for full pension under existing rulesand if not could get a partial pension under the new system.

Present Pensions Unaffected:

The changes will not affect old Age pensions currently being paid. Neither will they apply to persons of 25 or over who are residents, have had prior residence after age 18 or hold an immigrant visa, unless those persons elect to earn a pension under the new rules.

Old age security will still be payable at 65, but if it suits an individual to do so he can delay his application until a later age. The question would be whether it would be worth waiting for a larger pension -- once the payout has begun on a partial pension it cannot be increased.

Former residents of Canada who lived 40 years in this country after age 18 at present qualify at 65 to receive a full pension abroad. With less than 40 years' residence they are subject to the "three for one" rule.

This means that for each year an applicant is absent from Canada during the 10 years immediately prior to application, he must have lived three years in this country between ages of 18 and 55. And he must reside here for a full year to the date the application is approved.

Reciprocal agreements:

The amendments will enable a former resident of Canada meeting the 20-year residence rule to receive a partial pension without returning here.

Under the current rules a person coming to Canada at age 55 can live here 10 years and claim full pension. If he remains a further 10 years he can take the pension abroad. But the 55-year-old who comes to Canada under the new legislation will be able to earn only a 10-40ths pension at 65 -- which he can take abroad after 10 more years' residence.

One important feature of the amended system for immigrants is that it allows the old age security program to be included in any reciprocal social security agreements Canada may make with other countries. Once such agreements are negotiated, foreign benefits not payable in Canada at present will become available.

One more point for all future old age pensioners: Proof that an application is a legal resident of Canada is going to be required either by way of a citizenships certificate or immigration visa.

ISLAMIC RECORDING SERVICE
PRESENTS
The Complete Holy Qur'an
* TARTEEL on 22 Cassettes by:
Sh. Abdel Basit, Sh EL-Hussary, Sh. Al-Minshawi, Sh AL-Khayat.
* TAJWEED on 53 Cassettes by:
Sh. Abdel Basit.
All in portable Album.

* Recorded Speeches in Arabic and English by:
Sh. A. Kishk, Sh. M. Kutb, Sh. M. AL-Gazaly, Dr. A. Sakr, etc. . . .

SPECIALIZING IN ISLAMIC ITEMS: WHOLESALE AND RETAIL
DOMESTIC AND INTERNATIONAL — ENGLISH & ARABIC BOOKS
PLAQUES • EID CARDS • POSTERS • PRAYER RUGS

For Full Color Brochure and more information write to:
ISLAMIC RECORDING SERVICE
4819 S. ASHLAND • CHICAGO, ILL. 60609 • U.S.A.
TEL: (312) 247-2666 — 247-2747 — 254-7926
Cable Hassanco or Cintco — Telex 254230 Cintco CGO.

News Perspective

Sept. 1:
Six Senior members of PPP were convicted of violating martial regulations by attempting to organize a demonstration last Friday, on Bhutto's arrival in Islamabad. Two were sentenced for one year's imprisonment, two for six months and one was lashed in public.

Sept. 2:
Gen. Zia declared that people who had acquired wealth illegally would not be allowed to stand for elections. Most PPP leaders are under investigation for acquiring illegal funds.

Gen. Zia also announced that elections could be posponed by a few days or even weeks if the majority of politicians wanted it.

There were strong rumours from Pakistan that Bhutto would be put on trial in a few day's time for murders, breaking up the country, violating the constitution and fraud.

Sept. 3:
The Punjab High Court ordered Bhutto's arrest in connection with the murder of Muhammad Ahmed Khan (Ahmed Raza Qusuri's father) two years ago. Bhutto was picked up by police at 4:00 a.m. from his residence in Karachi. He was ordered to appear in Court on Sunday. He would also be formly charged.

Another court appearance was scheduled for Sept. 18 on another charge. PPP supporters wanted to postpone elections indefinitely while PNA would not agree to anything more than ten days.

Sept. 4:
300 Bhutto supporters demonstrated in Lahore setting fire to several buses. Martial law authorities arrested eight people sentencing them to one yeasr's imprisonment and ten lashes each in public.

Gen. Zia also announced that candidates for elections must declare all their earnings of the last six and a half years to martial law authorities directly.

Sept. 5:
The Punjab High Court postponed bail for Bhutto on some technical grounds until

Sept. . Meanwhile Masood Mahmood, former FSF Cheif was sentenced to six-months imprisonment for contempt of court. Other charges against him and Bhutto are emerging daily in the Court.

Sept. 6:
Former members of Bhutto's regime and FSF personnel revealed that Bhutto had personally ordered the killings of Qusuri and Dr. Nazeer Ahmed. Qusuri's father was killed in the attack in 1974.

Bhutto explained to reporters that during his tenure of office, inquiry into the killing of Muhammad Ahmed Khan had accused two people who were sentenced by the courts.

Sept. 7:
Bhutto was transferred to Kot Lakhpat jail from the military contonement in Lahore where he had been held since his arrest in Karachi. Barrister M. Anwar, appointed by the martial authorities to investigate the former government's misdeeds declared that he had enough evidence to "hang Bhutto 33 times."

Sept. 8:
PNA Council met in Karachi to review the situation in view of recent developments.

Kanser Niazi of the PPP meanwhile declared that despite setbacks, PPP would participate in the elections. He revealed that PPP would still be the largest single party to contest elections. Bhutto appeared in Court to face charges of murder against him.

Sept. 9:
During a meeting between the French Foreign minister and Pakistan's Secretary General of Foreign affairs, Agha Shahi, the French FM declared that France would honour its commitment to deliver the reprocessing plant to Pakistan.

Sept. 10:
Maulana Kausar Niazi appears to be emerging as leader of the PPP in Bhutto's absence. There has been a shift in the PPP towards the right.

Sept. 11:
Gen Zia will meet political leaders on Sept. 13, on the same day when Bhutto will be formally charged in a murder case.

Sept. 12:
Martial law authorities confirmed continued restrictions on processions but outdoor political meetings were allowed.

Sour Grapes For Khar

LONDON: In a recent letter to his mother-in-law, Mrs Surrani in London, England Mustafa Khar explained his reasons for joining the Peoples Party again. **Cresent International** has learnt that Khar was hoping to become the Chairman of the Peoples Party and possibly the Prime Minister of Pakistan (!) after Bhutto's arrest.

Several cases are under investigation against Bhutto ranging from murders to embezzlement of fund and Khar tried to play his role by squeeling on his mentor and former boss. In an effort to "fell all", Khar wanted to make a deal with the courts and the prosecution to be let out for testifying against Bhutto.

However it was learnt that Khar may be next on the list to be picked up in connection with several murder and abduction charges despite his efforts to testify against his boss. It seems the special report, commissioned by the martial law administration contains enough material to nail Khar as well along with several of his former colleagues in the Peoples Party.

TRANSLATIONS FROM THE QURAN

ALTAF GAUHAR

Now Available

CRESCENT BOOK SERVICE

338 Hollybery Trail
Willowdale Ont. [416] 493-4374
M2H 2P6

M.A. Noor B.A., LL. B.
is pleased to announce the openning of his office for the practice of Law at:
4817 Leslie Street
Willowdale, Ontario
M2J 2K8
Tele: [416] 498 - 0334

Mr. & Mrs M.A. NOOR WISH
Eid Mubarak
To All Their Friends and Associates

عید مبارک

حلال گوشت کے دوکانداروں کیلئے خوش خبری!

STAR–BRAND
PACKERS
OF
HAMILTON
(Bin Brook)
Goat, Lamb, Veal, Beef
Wholesale
For Stores Only
Phone: (416)692-3312
(416)692-5005
Retail Home Delivery,
(416)528-8184

ہدیہ مبارک باد

from the Management of

DONLANDS THEATRE and **Paradise Theatre**

DARSHAN SAHOTA

You have seen the rest . . . Now see the Best!

THERE'S NEVER BEEN ANYTHING LIKE IT !

Padmashree

Mohammed Rafi Show

Full of Variety

on SUNDAY, SEPT. 25th, 1977 at 5:00 P.M.

in MAPLE LEAF GARDENS

TICKETS FROM:
$5.00, 7.50, 10.00,
12.50 & 15.00

465-5000

Shahid Bijnori

Mohammed Rafi

- ☆ WINNER OF INNUMERABLE AWARDS
- ☆ DECORATED AS PADMASHREE BY THE PRESIDENT OF INDIA
- ☆ A SINGING CAREER UNRIVALED BY ANY SINGER

TICKETS NOW ON SALE AT

Maple Leaf Gardens
60 Carlton Street .... Tel. 368 - 1641
Darshan Sahota's Office
1162 Danforth Ave .... Tel. 465 - 5000
West End
Paradise Theatre 1008 Bloor St. West ...... Tel. 531 - 6239
(Evenings & Weekend during Movie Hours)

India Products & Gifts, 1454 Queen St. W. .. Tel. 535 - 4444
Sadruco Marketing, 1208 Bloor St. W. .... Tel. 535 - 4000
Victoria Snack Bar, 1170 The Queensway .. Tel. 259 - 7035
Rexdale & Islington:
India Bazaar, 2653 Islington Ave. .... Tel. 749 - 0505
Bombay Bazaar, 4 Rexdale Blvd. .... Tel. 742 - 2782
Brampton & Malton:
Patel Grocery, 83 John St., Brampton .... Tel. 453 - 3160
Delhi Food Mart, 7154 Airport Rd., Malton .. Tel. 671-1715

Listen to your most popular
GEET MALA RADIO SHOW
One Hour Every Day
Monday to Friday
6:30 to 7:30 P.M.
Saturday, 5:30 to 6:30 P.M.
on CHWO Radio 1250 AM on your dial.
Every Monday your host AMIN SYANI.

Coming soon to
DONLANDS THEATRE
Super Hit of 1977
AMAR AKBAR ANTHONY
AND KHAN DOST

East End:
Donlands Theatre 397 Donlands Ave. .... Tel. 421 - 2911
(Weekends during Movie Hours)
East West Food Mart, 932 Danforth Ave. .... Tel. 466 - 9130
Kwality Restaurant, 1432 Gerrard St. East .. Tel. 463-2222
Natraj Food Mart, 1449 Gerrard St. East ..... Tel. 461-4175
Indian Groceries & Spices, 1975 Lawrence Ave E. 752-7157
Afro Asian Food Distributors 918 Pape Ave. . Tel. 463-1287

Hamilton:
Broadway Theatre, 251 King William St. Hamilton 522-6633
The Asian Food Market, 414 King St. E. Hamilton 528-8184

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

ایک پاکستانی پستو نوجوان کے لیے جس کی سالانہ آمدنی ساڑھے تیس ہزار ڈالر ہے، کسی مسلمان لڑکی کا رشتہ مطلوب ہے۔ پتہ ذیل پر خط لکھیے:

C/O H.R. KHAN
301 DOUGLAS ST, W.
APT. #6
SUDBURY, ONT.

●

ہوشیار پال میں مقیم لاہور سے تعلق رکھنے والے ایک مسلمان پاکستانی ۲۵ سالہ "فی ماہر" برسر روزگار لڑکے کے لیے جس کی ماہانہ آمدنی بارہ سو پچاس ڈالر ہے کسی مسلمان لڑکی کا رشتہ مطلوب ہے۔ خواہشمند حضرات جلد کوائف اور شیلی فون نمبر کے ساتھ اس پتہ پر خط لکھیں۔

P.O. BOX 734
STATION "H"
MONTREAL, P.Q.
H3G 2M7

●

برائے فروخت

سکار برو میں ایک چار بیڈروم کا مکان کارپٹ اور تیار بیسمنٹ کے ساتھ پرائیویٹ طور پر فروخت کیا جا رہا ہے۔ تفصیلات کے لیے فون کیجیے:

438-3314

●

مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف پانچ ڈالر ہے۔ جس کی پیشگی ادائیگی ضروری ہے۔

کرن ریڈیو پروگرام

باذوق خواتین و حضرات کے لیے ریڈیو AM-12.50 CHWO پر پاک و ہند کی منتخب موسیقی کا نیا پروگرام "کرن" کے نام سے شروع کیا گیا ہے۔ یہ پروگرام کرن ہر اتوار کو ساڑھے گیارہ بجے سے بارہ بجے تک نشر کیا جاتا ہے۔

آپ کی میزبان ہونگی تزئین حنا۔ کرن سنیے اور اچھی موسیقی کا لطف اٹھائیے۔ مزید معلومات کے لئے فون کیجیے۔

252-6667

کچنر واٹر لو میں اردو ریڈیو پروگرام

ہر ہفتہ کے دن شام ۵ سے ۶ بجے تک 97.7 FM پر CKWR اور 98.3 CABLE پر کچنر واٹر لو کے علاقے میں اردو ریڈیو پروگرام پیش کیا جاتا ہے۔ جس کے اناؤنسر ہیں رحمت بخش۔ ضرور سنیے۔

فلم (بشکریہ "نگار" کراچی)

ٹی وی اور ریڈیو میں انقلابی تبدیلی

یہ بات سب پر عیاں ہے کہ ٹی وی اور ریڈیو کے محکمے حکومت کی تحویل میں رہ کر کام کرتے ہیں لیکن بڑے افسوس کا مقام ہے کہ جب سے یہ محکمے قائم ہوئے ہیں سرکاری پروپیگنڈے کے علاوہ بے ہودہ قسم کے گانے، بیہودہ اور عجیب قسم کے فلمی گانوں کی نشریات سے اور بعض اخلاقی پروگرام پیش کرتے رہے ہیں [illegible]

قیام پاکستان کے وقت ٹی وی کا نام و نشان تک نہ تھا اور ریڈیو اسٹیشن ضرور قائم تھے جبکہ گذشتہ تیس سال سے یہ ادارہ بغیر کسی تغیر کے [illegible] اور جب بھی کوئی حکومت برسر اقتدار آتی یہ ادارہ اس کا پروپیگنڈہ کرتا [illegible] لیکن جونہی یوم عاشورہ ختم ہوتا یہ ادارہ پھر اپنی سابقہ ڈگر پر چلنے لگتا ہے۔ اور تو اور ماہ رمضان کا بھی کسی طرح احترام نہیں کیا جاتا تھا [illegible]

تقریباً دس بارہ سال سے پاکستان میں ٹیلیویژن کا سلسلہ شروع ہوا ہے۔ [illegible] ریڈیو پر تو نغمات سننے میں آتے تھے [illegible] لیکن جب سے پاکستان میں ٹی وی کا آغاز ہوا ہے [illegible] مغربی تہذیب کے پروپیگنڈہ کے حامل ہوتے تھے۔ [illegible]

بابرا شریف اور شاہد ظفر شباب کی فلم "ایک چہرہ دو روپ" میں

[illegible] ایک طرف تو مغرب کی اذان نشر ہوتی تھی تو دوسری طرف ٹی وی پر ناچ رنگ کی محفلیں بپا نظر آتی تھیں۔ چنانچہ مغرب کی اذان کے وقت تمام گھروں میں ٹی وی بیک وقت بند کر دیئے جاتے تھے۔

[illegible] اشتہارات [illegible] سگریٹ [illegible] چنانچہ ان اشتہارات [illegible]

[illegible] جنرل ضیاء الحق [illegible] ٹی وی اور ریڈیو کو سخت ہدایات جاری کی ہیں [illegible] رمضان المبارک کے احترام میں [illegible] تمام اصلاحی اقدامات کے آئینہ دار ہونگے۔

رمضان۔ روزہ اور افطار
(منشور لاہور)

رمضانیوں کے آخر ہوتے ہی [illegible] رمضان [illegible] روزہ خوروں [illegible] افطاری [illegible] جیسے سارا اسٹوڈیو روزہ سے تھا۔ ایک شام کا شف [illegible] افطاری [illegible] رمضان [illegible] روزہ خوروں [illegible] روزے رکھ رہے ہیں [illegible] اور وہ پیاس سے [illegible] جان بچانے کے لئے ادھر ادھر بھاگتا رہا ہوں۔

فلم والوں نے بھی رمضان کا احترام کیا

لاہور رمضان [illegible] زندگی میں اداکار [illegible] اس کا اندازہ اس بات سے ہوا [illegible] اسٹوڈیو [illegible] مصطفیٰ قریشی [illegible] شوٹنگ کر رہا تھا [illegible] مصطفیٰ قریشی سے زیادہ [illegible] روزہ رکھتے ہیں [illegible]

عید مبارک

Ontario

PENSIONS, RETIREMENT INCOME AND YOU

آج تقریباً ہر شخص اس بات کے لیے فکر مند ہے کہ جب وظیفے پر سبکدوش ہونے کا وقت آئے گا تو اس کے پاس گزر بسر کے لیے کتنی رقم ہو گی۔ انٹیریو کی حکومت نے سرکاری اور نجی دونوں ذرائع سے حاصل ہونے والے وظیفوں اور ریٹائرمنٹ انکم کے تمام پہلوؤں کی چھان بین کے لیے ایک رائل کمیشن مقرر کیا ہے۔

یہ کمیشن اس سلسلے میں دلچسپی رکھنے والے تمام افراد اور اداروں سے ان کی رائے، مشورے اور معلومات طلب کر رہا ہے۔ کمیشن کو تمام گزارشات تحریری شکل میں بھیجی جائیں [illegible] تک بھیج دینا چاہیئے۔

فروری اور مارچ ۱۹۷۸ء کے دوران یہ کمیشن ٹورانٹو میں سماعت عامہ کا انتظام کرے گا جس کی جگہوں کا اعلان بعد میں کیا جائے گا۔ اپریل میں کمیشن کی جانب سے [illegible] لندن، اوٹاوا [illegible] تھنڈربے، [illegible] اور ونڈسر میں سماعت جاری ہو گی۔ جگہوں کا اعلان بعد میں ہوگا۔ جو کوئی ان سماعتوں میں اپنے خیالات کا اظہار کرنا چاہے وہ کمیشن کو مقررہ تاریخ سے پہلے مطلع کردے۔ [illegible] کا مقررہ وقت اور سماعتوں کی تاریخ، وقت اور جگہ کا اعلان ۱۹۷۸ء کے اوائل میں کیا جائے گا۔

انٹیریو میں وظیفوں کی حیثیت کے بارے میں رائل کمیشن کے زیر غور مسائل کا بیان، کمیشن کے دفتر سے حاصل کیا جا سکتا ہے۔ جس کا پتہ درج ذیل ہے:۔

180 Dundas Street West,
22nd Floor, Toronto, M5G 1Z8, Ontario.
Telephone (416) 598-0413

Marie Corbett
Counsel

Donna J. Haley, Q.C.
Chairman

Alfred H. Cordell, C.A.
Terry Meagher

Donald G. M. Coxe
Walter G. Upshall

Commissioners

421-2911
466-9130
463-2222
461-4175
752-7157
463-1287
Hamilton
Hamilton

محفلِ شعر و سخن

(شعرائے اُردو کا تاریخ وار سلسلہ)

بادۂ کہن

سیماب اکبر آبادی

[illegible] وہ سیماب
جس کا دنیا میں نام باقی رہ گیا

جب تک غمِ الفت کا عنصر نہ ملا ہوگا
انسان کے پہلو میں دل ہی نہ ملا ہوگا

ہو کتنی ہی خوشگوار پھر بھی
ہے دل کے لئے بلا تمنا

تھا وہ بھید کہ دنیا مجھے سمجھ نہ سکی
میں خود بھی اپنے سمجھنے میں کامیاب نہ تھا

ہستی و نیستی کی حدیں دور رہ گئیں
یہ آ گیا کہاں میں اسے ڈھونڈتا ہوا

نظم

کبھی پھول بن کر، کبھی اشک بن کر
ہر اک دل ہے ترے جلووں کی خلوت نہیں سمجھا تھا
ہر چیز پہ جب سرشار تھی ہر شے پہ حسن بہت
کہیں پُر شور ہے ساحل، کہیں ہنگامۂ محفل
دلوں کے شگفتہ سرشار احساسِ وطن سے ہیں

ہو وہ [illegible] ہستی [illegible] تم
حقیقت یہ ہے خود اپنی حقیقت نہیں سمجھا تھا
زمیں ساحر ان تھی مرے عہدِ شباب میں
قیامت ہے کہ اک شورش ہے دنیا میں اتر آئی
خدا ہی فسانۂ مرحوم پر [illegible] کے شیدائی

عاشق حسین نام، سیماب تخلص۔ سنہ ۱۸۸۰ء میں اکبر آباد (آگرہ) میں پیدا ہوئے۔ مولوی محمد حسین صدیقی کے صاحبزادے تھے۔ عربی ادب، اصول، منطق اور فارسی پڑھ کر انگریزی شروع کی۔ ایف اے کے فرسٹ ائیر میں تھے کہ والد نے انتقال کیا۔ اور سلسلۂ تعلیم بند کرنا پڑا۔ پھر محکمہ ریلوے میں ملازمت کی۔ پھر ذوقِ شعری اور خدمتِ زبان و ادب کے شوق میں ملازمت سے مستعفی ہو کر آگرہ چلے گئے اور قصر الادب کی بنیاد ڈالی۔ پیمانہ، ثریا، شاعر اور اخبار تاج کے ذریعہ اردو ادب کی خدمت کی۔ فنِ شعر میں داغ سے تلمذ تھا۔ تلامذہ کا حلقہ بہت وسیع ہے۔ پاکستان بن جانے کے بعد آگرہ سے کراچی آ گئے اور یہیں انتقال کیا۔

سیماب غزل گو بھی ہیں اور نظم نگار بھی۔ فنِ شعر و عروض کے ماہر اور قادر الکلام شاعر ہیں۔ اپنی شاعری کے متعلق وہ خود فرماتے ہیں "میں شاعری میں فلسفہ، حقائق و معارف کے نکات پسند کرتا ہوں۔ میں اس شاعری کا منکر ہوں جس کا موضوع صرف عورت اور اس کے متعلقات ہوں۔ میری شاعری کا موضوع حسن، عشق اور عشقِ محض ہے" اور آپ کی شاعری آپ کے اس نظریہ کی آئینہ دار ہے۔

جامِ نو

تو کون ہے؟

تو کون ہے میں نے تجھے پہچانا نہیں ہے

دستک یہ ہے دروازے پہ کیوں کس لئے آئی ہے؟ — شاید یہاں جانا تھا وہاں، گھر بھول گئی ہے
کیوں تو کے ترکے یہاں آئی ہے حسینہ — کیا تو کسی ظالم کی ستائی ہے حسینہ
کیوں چاند سا چہرہ ترا کمہلایا ہوا ہے — پھولوں سا بدن کس لئے کملایا ہوا ہے
اک ہاتھ پہ مہندی ہے تو اک ہاتھ ہے خالی — اک آنکھ میں کاجل ہے تو اک آنکھ میں لالی
آنچل پہ ترے ہیں ابھی کچھ سرخ نشاں بھی — ہونٹوں پہ تبسم بھی ہے اور دل کا دھواں بھی
لگتا ہے لٹیروں نے تو سر پھوڑ کے آ دی — وہ بھول گئی ہے تو میں گھر چھوڑ کے آ دی
اپنوں کی ستائی ہے تو اس کا بھی ہے چارا — میری طرح دنیا سے ہی کر لے تو کنارا
گھر مانگنے آئی ہے تو اس گھر میں ہیں فاقے — سوتے ہیں یہاں رات کو جاگ کے بچے
ہاں جیسے ہی تو کیا جانیے کیا حشر بپا ہو — آج عید ہے [illegible] عید کیا جانیے کیا ہو

تو کون ہے میں نے تجھے پہچانا نہیں ہے؟
"میں عید ہوں" تو نے مجھے پہچانا نہیں ہے؟

میں تم سے شناسا ہوں کبھی لے تو بچا تھا — ہے مغرب و مشرق میں تو تجھی کا ناطہ
جس دن سے وہ ہاتھوں کی کڑی ٹوٹ گئی ہے — میں لٹ گئی سہاگ کی لڑی ٹوٹ گئی ہے
اک وہ گیا اک ہاتھ کا کنگنا ہے ٹوٹا — بیٹھو مری مانگ کا اپنوں نے لوٹا
بنگال پہ رو لے کھیلئے آج وہاں ہوں — صدیاں تو تھیں مگر آج یہاں ہوں
ملتے ہیں گلے تو مری آمد کی خوشی میں — ایمان نہ تنظیم نہ الفت ہے کسی میں
بھائی کا کہیں بھائی گلا کاٹ رہا ہے — جاگیر خداداد کوئی بانٹ رہا ہے!

گھر گھر میں ہو آزار، تو کیا عید کی خوشیاں
دل دل میں ہو دیوار، تو کیا عید کی خوشیاں

مشیر کاظمی

طنز و مزاح

اجنبی کی ڈائری

آج عید ہے چھوٹی عید یا عید الفطر (مسلمان اسے بڑے پیار سے چھوٹی عید کہتے ہیں بچے میٹھی عید بھی کہتے ہیں۔ مسلمانوں کی ایک عید اور ہوتی ہے جسے وہ بڑی عید یا بقرعید کہتے ہیں) بہرکیف آج عید الفطر ہے۔ آج کے دن ساری دنیا کے مسلمان (اگر ساری دنیا میں اسی دن عید ہو جائے تو) بچے ہوں یا بڑے، اور چاہے جوان ہوں یا بوڑھے حتی المقدور نئے نئے کپڑے پہنتے ہیں، بعد ازاں ایک دوسرے کے گھر جا کر سویاں کھاتے ہیں اور پھر سب گلے مل جاتے ہیں۔ اس دن مسلمان ایک دوسرے کو دیکھ کر بہت خوش ہو جاتے ہیں اور ایک دوسرے سے اس طرح لپٹ جاتے ہیں کہ جیسے ایک سال تو کیا زمانے سے ایک دوسرے کو نہ دیکھا اور ملا ہو۔ القصہ اس کے علاوہ اس دن مسلمان ایک کام اور (یہ کام اب ہر سال سنت اختیار کرتا جا رہا ہے) یعنی ایک دوسرے پر منافقت کے فتوے لگانے کا کرتے ہیں (عید کے انعقاد کے سلسلے میں) دل کھول کر اختلاف کیا جاتا ہے اور علماء مختلف گروہ جو اگرچہ پہلے سے موجود ہوتے ہیں نئے سرے سے ابھر کر الگ عید منانے کا اعلان کر دیتے ہیں۔

بہرکیف یہ وہ اہم معلومات ہیں جو اجنبی کو آج کے دن مجموعی طور پر اور مسلمانوں سے انٹرویو کر کے حاصل ہوئی ہیں۔ کل تک جو لوگ روزے رکھ رہے تھے یا کم از کم روزے دار جیسا منہ بنائے پھر رہے تھے آج بڑے خوش تھے۔ یہ دن کا فرق کتنا پیارا ہے۔ اجنبی کے لئے یہ سب کچھ اجنبی تھا اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ یہ لوگ ایسا کیوں کرتے ہیں؟ آخر اس کی کوئی غرض بھی وجہ تو ہو گی۔ اس سے پہلے کئی سال ہوئے اجنبی کی ملاقات ایک پارسی سے ہوئی تھی اس نے بھی اس وقت بڑی حیرت کا اظہار کیا تھا۔ اس پارسی کا کہنا تھا کہ اس کے پڑوس میں جو مسلمان رہتے ہیں سال میں ایک مہینہ ایسا آتا ہے جسے وہ رمضان کہتے ہیں۔ اس مہینے میں یہ لوگ دن بھر یا تو سوتے رہتے ہیں یا لڑتے رہتے ہیں۔ کھاتے پیتے کچھ نہیں، پھر شام کو کھانا شروع کرتے ہیں تو تمام رات بھر کھاتے رہتے ہیں اور خوب شور مچاتے ہیں۔ اس پارسی کو جو سب سے زیادہ شکایت تھی وہ یہ تھی کہ رمضان میں (یہ بات ملک پاکستان کی ہے) مسلمان رات کے وقت شور بہت مچاتے ہیں اور خصوصاً بارہ بجے کے بعد تو یہ شور بہت زیادہ ہو جاتا ہے [illegible] بہت پریشان تھا۔ اس وقت اجنبی نے اس کی کوئی پرواہ نہ کی لیکن آج اجنبی نے جب مسلمانوں کو اور وہ بھی اس ملک [illegible] اس رنگ ڈھنگ میں دیکھا تو واقعی اسے حیرت ہوئی اور وہ اللہ کا نام لے کر چل پڑا تاکہ لوگوں سے آج ایک بار تو پوچھ ہی لے کہ وہ ایسا کیوں کرتے ہیں۔ چنانچہ اس کی جن لوگوں سے ملاقات ہوئی اور جس طرح ہوئی اس کی تفصیل یہ ہے۔

ان کا نام اللہ دتا ہے اور یہ اجنبی کے قریب ہی رہتے ہیں۔ اس لئے آسانی سے ملاقات ہو گئی۔ اجنبی کو ان سے اس لئے اور بھی زیادہ دلچسپی تھی کیونکہ ان کا نام اللہ دتا یعنی اللہ کا دیا ہوا ہے اس لئے یقیناً مذہب اور اللہ کے معاملے میں ان کی زیادہ معلومات ہوں گی۔ اجنبی کی جب مسٹر اللہ دتا سے ملاقات ہوئی تو وہ اپنے بچے [illegible] کے ساتھ مسجد جا رہے تھے تاکہ نماز دوگانہ ادا کر سکیں۔ اجنبی بھی ساتھ ہو لیا تاکہ انٹرویو مکمل ہو سکے۔

اجنبی — مسٹر اللہ دتا کیا آپ بتا سکیں گے کہ آپ کہاں جا رہے ہیں اور کیوں؟

اللہ دتا (چونک کر) کیوں نہیں [illegible] ہم عید کی نماز پڑھنے جا رہے ہیں۔ آج ہماری عید ہے۔

اجنبی — عید کیا ہوتی ہے؟

اللہ دتا — عید کیا ہوتی ہے اسے یعنی عید عید ہوتی ہے۔

اجنبی — میرا مطلب ہے کہ آپ عید کیوں کرتے ہیں؟

اللہ دتا — آپ تو سچ اجنبی معلوم دیتے ہیں۔ یہ بات تو بچوں کو بھی معلوم ہے کہ رمضان کے بعد سارے مسلمان عید مناتے ہیں۔ (بچے کی طرف مخاطب ہوتے ہوئے) کیوں بیٹے ہم لوگ عید رمضان کے بعد مناتے ہیں نا؟ (بچے نے اثبات میں سر ہلا دیا)

یہ تفصیل بتانے کے بعد اللہ دتا صاحب نے ایسے فخریہ انداز میں اجنبی کی طرف دیکھا جیسے کہ وہ سب کے تمام فقہی مسائل تک ازبر کئے بیٹھے ہوں۔

یہاں سے اجنبی آگے روانہ ہوئے تو اس کی ملاقات مسٹر [illegible] خان سے ہوئی۔ خان صاحب ایک سرکاری دفتر میں افسر ہیں خاصے پڑھے لکھے اور سلیقے کے آدمی ہیں۔ اجنبی نے روک کر جاننا چاہا تو معلوم ہوا کہ وہ جلدی میں ہیں اور اپنے اعلیٰ افسر کے گھر کسی پارٹی میں جا رہے ہیں پھر بھی اجنبی نے پیچھا نہ چھوڑا اور ان کے پیچھے پیچھے بھاگ لیا اور سوالوں کی بوچھاڑ کر دی۔

اجنبی — خان صاحب آپ لوگ یعنی مسلمان عید کیوں کرتے ہیں؟

خان صاحب! بھائی اجنبی عید مسلمانوں کا اسی طرح کا تہوار ہے جیسے کہ عیسائیوں کا کرسمس ہوتا ہے۔

اجنبی — عیسائی تو کرسمس حضرت عیسیٰ کی پیدائش (اصل میں نہ سہی نقلی ہی سہی) کے نام پر مناتے ہیں۔ کیا عید کے دن مسلمانوں کے پیغمبر پیدا ہوئے تھے؟

خان صاحب (قدرے خفت ہو کر) نہیں بھائی اجنبی مسلمان ایک مہینہ میں جسے وہ رمضان کہتے ہیں روزے رکھتے ہیں اور جب یہ مہینہ ختم ہو جاتا ہے تو وہ خوشیاں مناتے ہیں اسی کا نام عید ہے۔

اجنبی — تو اس کا مطلب یہ ہے کہ روزے ختم ہونے کی آپ لوگ خوشی مناتے ہیں اور اسے عید کہتے ہیں۔

خان صاحب — آپ ایسا بھی کہہ سکتے ہیں۔

اجنبی یہاں سے چل کر وہاں جا پہنچا جہاں لوگ نماز پڑھنے کے لئے جمع ہو رہے تھے۔ اجنبی نے ایک صاحب کو جو اپنے ہاتھ میں بنڈل لئے کھڑے تھے دیکھا۔ اجنبی سمجھا کہ غالباً منتظمین میں سے ایک ہیں اس لئے انہیں جا لیا اور سوال شروع کر دیئے۔

اجنبی — اس نماز کا اہتمام آپ نے کیا؟

صاحب — نعوذ باللہ، توبہ کیجئے، یہ تو منافقین کی نماز ہے۔

اجنبی — یعنی جو لوگ اندر نماز پڑھ رہے ہیں وہ مسلمان نہیں ہیں؟

صاحب — یقیناً جو لوگ روزے کے دن روزہ چھوڑ کر نماز عید ادا کریں وہ کیسے مسلمان ہو سکتے ہیں۔

اجنبی — میں اجنبی ہوں۔ کیا آپ وضاحت سے بتا سکتے ہیں کہ یہ لوگ کیسے منافق ہیں اور آج کا روزہ کیوں ہے؟

صاحب! یہ لوگ اس لئے منافق ہیں کہ مسلمانوں میں نفاق پھیلاتے ہیں انہیں ایک جگہ جمع نہیں ہونے دیتے۔ وہ تو اللہ کا لاکھ احسان و کرم ہے کہ اس ملک میں کچھ لوگ ایمان والے بھی ہیں اور انہیں دوسرے مسلمانوں کا ایمان بھی عزیز ہے (غالباً ان صاحب کا اشارہ اپنی طرف تھا) جو مومنوں کو ان منافقوں کی منافقت سے آگاہ کرتے رہتے ہیں تاکہ وہ مکمل تباہی سے بچ سکیں۔

اجنبی — یہ لوگ کیونکر منافقت پھیلا رہے ہیں؟

صاحب — آپ تو سچ اجنبی معلوم ہوتے ہیں، خیر میں آپ کو تفصیل سے بتاتا ہوں۔ دیکھئے صاحب اللہ کا حکم ہے کہ چاند دیکھ کر روزے شروع کرو اور شوال کا چاند دیکھ کر روزے ختم کرو۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ جب تک آپ کو عید کا چاند نظر نہ آ جائے آپ اس وقت تک عید نہیں منا سکتے۔ اور اگر آپ کو چاند نظر نہ آئے تو اس کے لئے ضروری ہے کہ کم از کم دو بالغ اور صاحب ایمان حضرات اس بات کا اعلان اور تصدیق کریں کہ انہوں نے خود چاند دیکھا ہے۔ آپ تو جانتے ہیں اجنبی بھائی کہ [illegible] کون ہے جو یہ دعویٰ کر سکتا ہے کہ اس نے کل رات شوال کا چاند دیکھا تھا اور پھر یہ تو آج پاکستان میں عید ہے اور نہ ہی ہندوستان میں۔

اجنبی — لیکن پاکستان اور ہندوستان تو یہاں سے کئی ہزار میل دور ہیں اور ان ملکوں کے اوقات اور یہاں کے وقت میں بھی کئی گھنٹوں کا فرق ہے۔

صاحب! تو کیا ہوا۔ اسلام ایک آفاقی مذہب ہے (بڑے فقیہانہ انداز میں) اسلام کسی ایک ملک یا ایک فرقے کے لئے نہیں آیا ہے یہ تو پوری انسانیت کے لئے ہے اس کا بنیادی مطلب انسانیت کو ایک پلیٹ فارم پر جمع کرنا ہے۔

اجنبی — آپ یہاں کیا کرتے ہیں؟

صاحب — میں یہاں گمراہ لوگوں کو راہِ راست پر لانے کی کوشش کر رہا ہوں۔ ہمارے پیرِ طریقت حضرت علامہ محقق، مجتہد، حافظ، قاری، مولوی [illegible] سجادہ نشین، گدی نشین پیر [illegible] نے کل رات [illegible] دیا تھا کہ چونکہ چاند نظر نہیں آیا ہے اس لئے اجتہاد کے ذریعے ان کا فیصلہ ہے کہ عید کل ہو گی [illegible] ایسی صورت میں تیس روزے ضرور پورے کریں گے۔ چنانچہ میں یہاں کھڑا ہو کر یہ پرچے تقسیم کر رہا ہوں تاکہ [illegible] آگاہ کر سکوں۔

اجنبی یہ سوال [illegible] ہی رہا تھا کہ [illegible] سے مسلمانوں کا ایک ریلا باہر کی طرف آتا شروع ہو گیا۔ اجنبی لپک کر ادھر جا پہنچا۔ اور [illegible] نظر آئے انہیں [illegible] لیا۔ اور سوال کر ڈالا۔

اجنبی! آپ نے آج عید کیوں منائی؟

صاحب — آج عید نہ مناتا تو کیا کرتا آج میری چھٹی ہے کل مجھے ڈیوٹی پر جانا ہے (یہ کہہ کر یہ صاحب [illegible]) اجنبی نے دوسرے صاحب کو روکا۔

اجنبی — کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ عید آج کیوں ہے؟

صاحب — عجیب سوال کرتے ہیں آپ اگر آج عید نہیں ہے تو ہم کیا یہاں جھک مارنے آئے ہیں (یہ کہہ کر صاحب اپنے دوست سے بغلگیر ہو گئے اور اجنبی نے چوتھے صاحب کو پکڑ لیا)

اجنبی — معاف کیجئے گا (اجنبی ابھی اتنا ہی کہہ پایا تھا کہ وہ صاحب عید مبارک کہتے ہوئے اجنبی سے بغلگیر ہو گئے)۔

اجنبی نے گلے لگے لگے ہی سوال کر ڈالا آپ بتا سکتے ہیں کہ آپ نے کل عید کی نماز کیوں نہیں پڑھی؟

صاحب — آپ یہ بتائیے کہ آپ نے کیوں پڑھی (انہوں نے واپس سوال کر دیا)

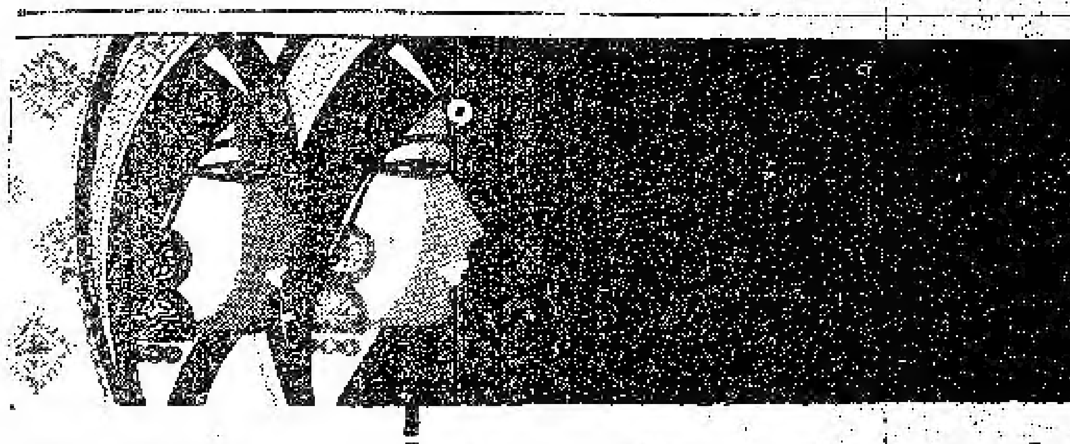
اجنبی — میں اجنبی ہوں، اور میں نے نماز نہیں پڑھی۔ میں تو صرف یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ مسلمان عید کیسے مناتے ہیں۔

صاحب — تو آپ مسلمان ہی نہیں ہیں؟ آپ یہاں کیا کرتے ہیں۔ اور میرا وقت کیوں ضائع کر رہے ہیں۔ میں کوئی مولوی نہیں ہوں جو بیٹھ کر آپ کو مسئلے بتاؤں۔ اگر کچھ معلوم کرنا ہے تو جا کر مولوی صاحب سے معلوم کرو۔ (یہ کہہ کر صاحب بھی آنکھوں سے غائب ہو گئے)

اجنبی اب مجسم حیرت بن چکا تھا اور حیران تھا کہ اجنبی کون ہے۔ اس نے محسوس کیا کہ صرف وہ خود اجنبی ہے [illegible] دنیا اور دنیا [illegible] والے سبھی تو اجنبی ہیں ایک دوسرے کے لئے!

●●

طنز و مزاح



بہنوں کی محفل

افسانہ

(کراچی)

ناکردہ جرم

میں اور شہزاد بچپن سے ایک دوسرے کو چاہتے تھے وہ میرے ماموں کے گھر کے ہی ہمارا بچپن ساتھ گزرا ہے۔ مجھے ان سے اور انہیں مجھ سے بے حد محبت تھی۔ ہماری محبت کو دیکھتے ہوئے ہی والدین نے ہمیں بچپن ہی سے ایک رشتے میں باندھ دیا تھا۔ ...

شادی کے بعد شہزاد کی تبدیلی پشاور ہو گئی ...

باورچی خانہ

سویاں پکائیے

آج ہم آپ کو سویاں پکانے کی چند نئی تراکیب بتائیں گے۔ ...

چار افراد کے لیے

سویاں	۴ اونس
دودھ	۲ بوتل
کسٹرڈ پاؤڈر	۳ کھانے کے بڑے چمچے
بادام اور پستے	تھوڑا سا
چینی	حسب خواہش

دودھ کو ابال کر ... پھر ایک پیالے میں تھوڑا سا ٹھنڈا دودھ لے کر اس میں ۳ چمچے کسٹرڈ پاؤڈر ڈال کر پیسٹ بنا لیں۔ یہ پیسٹ دودھ ابلنے کے دوران اس میں شامل کر دیں۔ جب کسٹرڈ گاڑھا ہو جائے تو اس میں سویاں توڑ کر ڈال دیں اور چمچہ ہلاتی رہیں۔ ... جب گاڑھا ہو جائے تو اس میں چینی شامل کر دیں۔ ... ٹھنڈا ہونے کے لیے رکھیں۔ ...

کاک ٹیل سویاں (چار افراد کے لیے)

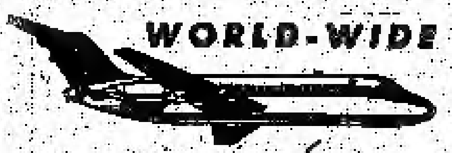
دودھ	دو بوتل
سویاں	۳ اونس
کیک چھوٹا	۱/۲ پونڈ
کیلا	۴ عدد
سیب	۱ عدد
انگور	۴ اونس
کریم	۱ اونس
چینی	حسب خواہش
کسٹرڈ	دو کھانے کے چمچے

دودھ کو جوش دیں۔ پھر کسٹرڈ کو ٹھنڈے دودھ میں مکس کر دیں۔ ... جب دودھ گاڑھا ہو جائے تو سویاں ڈال دیں اور پانچ منٹ تک پکائیں۔ پھر سیب باریک کاٹ لیں۔ کیلے کے بھی گول گول قتلے کاٹ لیں۔ انگور کے دانے علیحدہ علیحدہ کر کے دھو لیں۔ ... کیک کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کاٹ لیں۔ ... کریم ڈال کر ٹھنڈا ہونے کے لیے رکھ دیں۔

سویوں کا زردہ

SID TRAVEL AGENCY

WORLD-WIDE TRAVEL



عید مبارک

پاکستان جانا ہو یا دنیا کے
کسی بھی حصے میں،
پی۔ آئی۔ اے اور دوسری
ایئر لائنوں کے سستے ترین ٹکٹ
ہم سے خریدیئے۔

290 WYANDOTTE STREET, EAST
WINDSOR, ONTARIO N9A 3H4
Telephone: (519)258-2813/2815

Branch Office: 577 PELISSIER STREET
WINDSOR, ONTARIO, N9A 4L2
Telephone: (519)258-2813 After Hours: 966-2489

LONDON, ONT.: (519)672-5225/5227

DETROIT: (313)961-3373

کریسنٹ انٹرنیشنل

ٹورنٹو کینیڈا

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

[illegible]

ری پروسسنگ پلانٹ — قومی فیصلہ

پاکستان قومی اتحاد کے سربراہ مولانا مفتی محمود نے کہا ہے کہ برسر اقتدار آنے کے بعد قومی اتحاد ہر حالت ... جہاں سے بھی مل سکا ہے ایٹمی ری پروسسنگ پلانٹ ضرور حاصل کرے گا اور اس سلسلے میں کسی طرف سے کسی قسم کا دباؤ برداشت نہیں کیا جائے گا۔ مفتی صاحب کا یہ اعلان قومی اتحاد کی مرکزی کونسل کی منظور کردہ ایک ... متفقہ قرارداد ... کے مطابق ہے ... جس میں اس عزم کا اظہار کیا گیا تھا ... کا اعلان کیا گیا تھا۔

پاکستان نے اپنے لئے بجلی گھروں کے ... فرانس سے ری پروسسنگ پلانٹ حاصل کرنے کا جو معاہدہ ... [illegible]

یہ سلسلہ بھی ایسا ہو چکا ہے، اور یہ دونوں ملک اپنی ضروریات کے سلسلے میں ازسرنو ... سے تعاون کی راہ اختیار کر چکے ہیں۔

اس وقت ... پاکستان پر ... امریکہ کی مخالفت ... اسرائیل اور امریکہ ... [illegible]

[illegible]

آپ کے خطوط

جناب ایڈیٹر صاحب

صحافی حضرات سے سچ ... اپنے ... ہمارے وطن کے ضمیر فروش ... بددیانت، چاپلوس اور ... ناپاک ... [illegible]

آٹوا کا پاکستانی سفارت خانہ ... ضمیر فروشی اور چاپلوسی میں ... [illegible]

سفارت خانہ کے اہل کار ... [illegible]

ابھی چند دن پہلے کی بات ہے۔ جب پاکستان میں فوجی حکومت نے اقتدار سنبھالا اور وطن عزیز کو ایک بدترین ... دور ... حکومت سے نجات دلائی۔ ... قوم کے ... [illegible]

... اور ریاست ... سفارت خانہ ... اسلامی قوانین کا نفاذ کیا۔

غالباً ان قوانین کے بارے میں اور چند تشریحات کے بارے میں ہر پاکستانی سفارت خانہ کو آگاہ کیا گیا ہوگا۔ آٹوا سفارت خانہ کو ... خفیہ اطلاع ... صاحب کی زبانی ... انڈین ... کی موجودگی میں ... [illegible]

پاکستان کی فوجی حکومت ... آٹوا میں پاکستانی ... سعودی عرب کے سفارت خانہ ... سعودی عرب میں چوروں کے ہاتھ ... [illegible]

... کے بجائے وہ قوم ... میں چلی جاتی ہے۔

آپ کا خیر طلب

... آٹوا

نور البصیرت

... عبدالرشید

عشق رسالت مآب ﷺ

جناب رسالت مآب ﷺ کی جماعت ... ہر ایک کے لئے ... ایک بات ... آنحضرت ﷺ سے محبت کرنی چاہیے اور آپ ﷺ کی اطاعت کرنی چاہیے۔ اس معاملہ میں حضرت صدیق اکبرؓ سب سے آگے ... گیا۔

حضور ﷺ نے فرمایا ... حضرت صدیق اکبرؓ نے عرض کیا ... حضور ﷺ نے فرمایا ... حضرت صدیقؓ نے تصدیق کی ... [illegible]

(اقبال)

حدیث نبوی ﷺ

[illegible]

عید مبارک

ایلس انٹرنیشنل — سارے شمالی امریکہ میں ایک جانا پہچانا نام

پاکستان پرسنل ایکسپورٹ اسکیم کے تحت

اب ... ہر قسم کی چیزیں ... پاکستان بھیجی جا سکتی ہیں۔

ایئر کنڈیشنر - سلائی مشین - رنگین ٹی وی - فریج - کون مشین

YASHICA ... ویڈیو ریکارڈر ... اور شیور ...

... دستیاب ہیں ...

آپ کی پریشانی دور کرنے کے لئے ہم ہر وقت حاضر خدمت ہیں ...

نئی کار ... گھریلو سامان ...

AALICE INTERNATIONAL
3240 Bloor St.,W.,Suite No.5A
Toronto, Ont. CANADA, M8X 1E4
Tel:(416)231-1766 & 791-8496

ہدیۂ تبریک

عید سعید کے پرمسرت موقع پر تمام احباب کو اور خصوصاً میلبورن مسلم ایسوسی ایشن کے ممبران کو دلی مبارکباد!

ممتاز احمد شیخ

عید پر شعر لکھنے کی فرمائش کے جواب میں

پیام عیش ... ایک برگ زرد کہتا تھا ... گیا وہ موسم گل جس کا راز داں ہوں میں
... پائمال کر ... آشیں کی شاخ نشیمن کی یادگار ہوں میں
ذرا سے پتے نے بیتاب کر دیا دل کو ... چمن میں آ کے سراپا غم ... ہوں میں
... تلاش ... خزاں میں ... آوارہ ... ہوں میں

علامہ اقبالؒ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

عید مبارک

اسپائس ٹاؤن اینڈ حلال میٹ

HALAL MEAT
spicetown

2210 DUNDAS STREET WEST
(Near Jami Mosque)
PHONE: (416)532-8267
(Free Delivery)

حلال مرغیاں و گوشت مصالحہ جات کے علاوہ ادبی و دینی کتابیں، بچوں کے قاعدے بھی دستیاب ہیں

فریزر کیلئے اسپیشل ریٹ۔ گھر بیٹھے ڈیلیوری اور آپکا صحت بخش اطمینان ہماری اعلیٰ کارکردگی کی مثال ہے

مستقبل میں قومی اتحاد کی حکومت تشکیل دینے کا فارمولا انتخابات سے قبل طے ہو جانے میں کوئی حرج نہیں (اصغر خان)

عوام کی خواہشات پر انہیں مسلط کرنے کی جائے بہتر ہوگا کہ تحریک استقلال کی دعوت کو قبول کر لیں

حضور پر تنقید کی بجائے مثبت پروگرام عوام کے سامنے پیش کرنا چاہیے

آئندہ انتخابات میں اقتصادی مسائل کو زیادہ اہمیت حاصل رہے گی

نظام مصطفیٰ سے ہماری مراد جدید اسلامی معاشرے کا احیاء ہے

اسمبلیوں کے انتخابات لڑنے کے نااہل قرار دیے جانے والے افراد کسی عدالت میں اپیل نہیں کرسکیں گے

مصطفیٰ کھر اور دیگر چار افراد آئندہ انتخابات میں حصہ نہیں لے سکیں گے

الیکشن کمیشن کے ممبر کا فیصلہ حتمی ہے

حمود الرحمٰن کمیشن کی رپورٹ ابھی آپ کو نہیں ملے گا

اقبال اخوند کی والڈ ہائم سے ملاقات

نکاح خوانوں کو کسی نظام میں شامل نہیں کیا جا سکتا، ڈاکٹر غلام حسین

قریشی برادران کے والد محترم انتقال کر گئے

ری پراسیسنگ پلانٹ کے بارے میں قومی اتحاد کے لیڈروں کے بیانات پر مولانا کوثر نیازی کی تنقید

مسٹر شیخ کے لاکر سے ایک کروڑ روپے کے جواہرات اور زیورات برآمد

SOLO MUZAFFAR 449-3004

PHONE: 449-3004

جائیداد کی خرید و فروخت کے لئے
پاکستانی رئیل اسٹیٹ بروکر
نسیم مظفر

MORTGAGES
APPRAISALS
COMPLETE SERVICES

2 MOSSGROVE TRAIL
WILLOWDALE, ONTARIO

عید مبارک

DAR AUTOS
TUNE UP & MINOR REPAIR
CLASS "A" MECHANIC

4 & 6 -- $10.00
8 -- $15.00

TEL: 763-6526
INAM DAR

ہم تمام مسلمانوں کو عید مبارک پیش کرتے ہیں۔

INTERNATIONAL FOOD CENTRE

SPICES ★ HALAL MEAT ★ GROCERIES

ہم اپنے ہاتھوں کا ذبح کیا ہوا گوشت فروخت کرتے ہیں۔
ہمارے یہاں عقیقہ اور قربانی کا انتظام ہے۔

9 BOUSTEAD AVENUE DUNDAS W. & RONCESVALLES
TORONTO, ONT. M6R 1Y7 Tel. 534-1673 Near JAMIA MOSQUE

قومی اتحاد نے صوبہ سرحد میں مسلم لیگ سے امتیازی سلوک کر کے خطرناک صورت حال پیدا کر دی ہے

کیا مسلم لیگ کو ۱۹۴۷ء کا ریفرنڈم جیتنے کی سزا دی گئی ہے؟ یوسف خٹک

جمعیت اور این ڈی پی اتحاد میں شامل کسی دوسری جماعت کی مدد کے بغیر صوبائی حکومت بنا سکیں گی

کارخانوں کی واپسی کے بعد رائس اور فلور ملنگ کارپوریشن ختم کر دی جائیں گی

سیاسی بنیاد پر ملازمت حاصل کرنے والوں کو متبادل روزگار نہیں دیا جائے گا

لائلپور کا نام

شاہ فیصل آباد

رکھ دیا گیا

یحییٰ خاں اب آزاد ہیں

پاکستان ساٹھ

ارب ڈالر سے زائد

کا مقروض ہے

قالین بافی میں استعمال ہونے والے اونی دھاگے پر محصول چونگی ختم کر دیا گیا

لاہور کی ٹھنگ گردی اور پورٹ قاسم کے قریب آزاد صنعتی علاقے قائم کئے جا رہے ہیں

یکم اکتوبر سے کپاس کی فروخت پر سے ہر قسم کی پابندی ہٹالی جائے گی: غلام اسحٰق خان

عید مبارک

عمرہ حج پاکستان

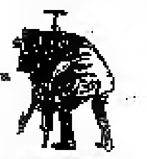
اس سال عمرہ اور حج کی سعادت حاصل کرنے کیلئے ہم سے رجوع کریں۔

یا اپنے عزیز و اقارب میں عید مناکر بھی آپ واپسی میں عمرہ کرسکتے ہیں۔

مزید معلومات کیلئے ملیئے یا ٹیلی فون کیجئے۔

Travel Kings Ltd.
2957 DUNDAS ST. W.,
(1 Block West of Keele)
Phone: (416)763-3651

Sooter Portrait Studios



Sooter Portrait Studios
434 Parliament Street
924-9513

– Nothing Like it Before
A PORTRAIT MASTERPIECE OF YOUR FAMILY

special
Family Portrait Offer

ALL WORK GUARANTEED

REGULAR PRICE	SIZE	SPECIAL PRICE
$35.00	10" x 14"	$6.99

THIS CERTIFICATE ENTITLES HOLDER TO ONE 10" x 14" PORTRAIT PROFESSIONALLY TAKEN IN NATURAL COLOUR AT ABOVE STUDIO.

OUR PHOTOGRAPHER IS PROMPT – PLEASE BE READY

EID MUBARAK

BLANKETS FOR SALE

کمبل برائے فروخت

Good Quality Swan Blankets Are On Sale At Reasonable Price

ONLY $16.00 [Regular Price $35.00]

Please Write or Phone

[416] 277-2642

For orders out of Toronto, Please add $1.00 for postage and handling

VERSATILE BUSINESS INTERNATIONAL

2362 Gareth Road Mississauga, Ontario

عید ملن پارٹی

کینیڈین سوسائٹی آف مسلمز کی جانب سے آپ کو آپ کے اہل خانہ اور دوستوں کو عید ملن پارٹی پر دعوت دی جا رہی ہے۔ جو عید کے روز ... بجے شام یونیورسٹی آف ٹورنٹو کے کالج آف ایجوکیشن آڈیٹوریم ... بلور سٹریٹ ویسٹ میں ہوگی۔

اس موقعہ پر صوبہ انٹاریو میں پڑھائی جانے والی آنحضور اور اسلام کے خلاف ہتک آمیز اور متعصبانہ حصے رکھنے والی کتابوں کے متعلق تحریک کی تازہ ترین صورت حال سے آگاہ کیا جائے گا۔ محفل موسیقی اور ریفریشمنٹ کا اہتمام بھی کیا گیا ہے۔

مزید معلومات کے لئے فون کیجئے۔

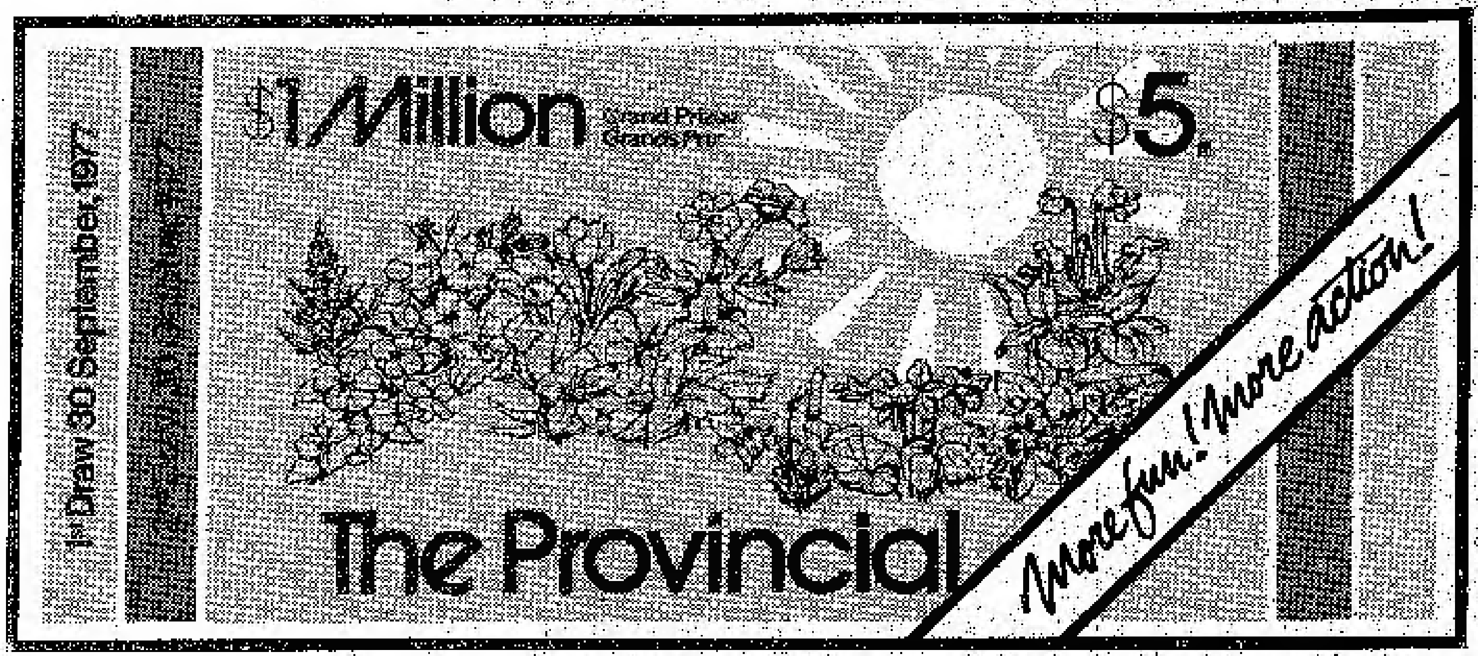
284-0580, 493-5438

عید ملن ڈنر

فیڈریشن آف پاکستانی ایسوسی ایشنز کی جانب سے بروز ہفتہ ۱۸ ستمبر ۸ بجے شام انٹرنیشنل ... سنٹر میں عید ملن ڈنر کا اہتمام کیا گیا ہے جس میں شرکت کی فیس ... ڈالر فی کس ہوگی۔ ... سال سے زائد عمر کے بچوں سے ... ڈالر۔ اس موقعہ پر ساز و آواز گروپ کی جانب سے موسیقی کا پروگرام بھی پیش کیا جائے گا۔ مزید معلومات کے لئے فون کیجئے۔

270-7516, 533-9677

BEFORE, YOU COULD BECOME A PROVINCIAL MILLIONAIRE ONLY IN OCTOBER, DECEMBER, FEBRUARY, APRIL, JULY OR SEPTEMBER.



NOW, EVERY MONTH IS WIN-A-MILLION MONTH.

اب پروونشیل لاٹری سے آپ کو مزید لطف، مزید شغل اور مزید مواقع ملیں گے تاکہ آپ ایک ملین ڈالر (بلا ٹیکس) جیت سکیں۔ دیکھئے کیا ہو چکا ہے۔

NOW A MONTHLY DRAW

اب سال میں ۱۲ دفعہ یعنی ہر مہینے پروونشیل لاٹری کی قرعہ اندازی ہوا کرے گی اور ان میں سے کوئی بھی قرعہ آپ کو کروڑپتی بنا سکتا ہے۔

6 CHANCES TO WIN A MILLION FOR JUST $5

ہر پانچ ڈالر کا ٹکٹ (دو قرعہ اندازیوں کے لیے قابل استعمال) آپ کو ایک ملین ڈالر جیتنے کے چھ مواقع، ایک لاکھ ڈالر جیتنے کے چار مواقع اور دوسرے ہزاروں بلا ٹیکس انعامات جیتنے کے مواقع فراہم کرتا ہے۔

EACH TICKET GOOD IN TWO CONSECUTIVE DRAWS

جی ہاں! بالکل درست! جو ٹکٹ آپ آج خریدیں گے وہ آپ کو اس مہینے ایک ملین ڈالر جیتنے کے تین مواقع اور مزید تین مواقع آئندہ مہینے کی قرعہ اندازی میں فراہم کرے گا۔

MORE FUN PLAY THE DOUBLEHEADER

ہر مہینے پروونشیل لاٹری کے نئے ٹکٹ فروخت کیے جاتے ہیں، تاکہ آپ کو پرانے ٹکٹ کے ساتھ نئے ٹکٹ پر بھی انعام جیتنے کے مواقع ملیں۔

ہر مہینے پروونشیل لاٹری میں حصہ لیجیے۔ ہر ایک کے لیے ایک بہتر موقع ہے۔

The New Provincial
A better chance for everyone.
ONTARIO LOTTERY CORPORATION

NOW A DRAW EVERY MONTH

FIRST DRAW SEPTEMBER 30TH. TICKETS NOW ON SALE.

بقیہ ۔۔۔ فہرست

حلقہ ۲۷	مردان ۱۱	[illegible]
حلقہ ۲۸	کوہاٹ ۱	[illegible]
حلقہ ۲۹	کوہاٹ ۲	[illegible]
حلقہ ۳۰	کوہاٹ ۳	[illegible]
حلقہ ۳۱	کوہاٹ ۴	[illegible]
حلقہ ۳۲	کوہاٹ ۵	[illegible]
حلقہ ۳۳	کوہاٹ ۶	[illegible]
حلقہ ۳۴	ایبٹ آباد ۱	[illegible]
حلقہ ۳۵	ایبٹ آباد ۲	[illegible]
حلقہ ۳۶	ایبٹ آباد ۳	[illegible]
حلقہ ۳۷	ایبٹ آباد ۴	[illegible]
حلقہ ۳۸	ایبٹ آباد ۵	[illegible]
حلقہ ۳۹	ایبٹ آباد ۶	[illegible]
حلقہ ۴۰	ایبٹ آباد ۷	[illegible]
حلقہ ۴۱	ایبٹ آباد ۸	[illegible]
حلقہ ۴۲	ایبٹ آباد ۹	[illegible]
حلقہ ۴۳	مانسہرہ ۱	[illegible]

[illegible]

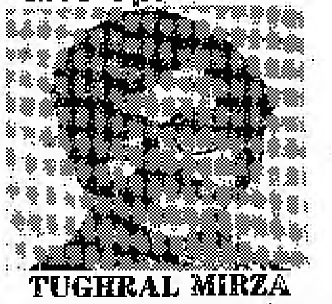
عید مبارک
انارکلی بازار انٹرنیشنل
پرسنل امپورٹ سکیم کے تحت آپ ہم سے ریفریجریٹر، ٹیلیویژن اور الیکٹرک، کاروسامان نہایت کم قیمت پر حاصل کر سکتے ہیں۔
پاکستان گندم سکیم کے تحت مشہور و معروف اور معتبر طرز کے ٹریکٹر نہایت مناسب قیمت پر ہم سے طلب فرمائیے۔

ANARKALI BAZAAR INTERNATIONAL
615 OSSINGTON AVE (Just South of Bloor)
TORONTO, ONTARIO. CANADA M6G 3T6
Phone: (416) 533-2113 OR 536-4889

ہم اپنے کرم فرماؤں کو عید مبارک پیش کرتے ہیں
ایشین فوڈ مارکیٹ
جہاں
حلال گوشت اور مرغیاں
نہایت سستے داموں پر مہیا کی جاتی ہیں۔
ہیملٹن میں حلال گوشت کی پہلی دکان
فریزر میں ذخیرہ کرنے کا گوشت ہم سے کم قیمت پر طلب فرمائیے۔

Asian Food Market
414 KING STREET EAST
at VICTORIA AVE
HAMILTON
PHONE: 528-8184

It's Time To Think That If Your Income Stopped Tomorrow What's The First Thing You Would Give Up.



TUGHRAL MIRZA

Now you can still have a regular monthly income when illness or injury keeps you off the job, because **Mutual Of Omaha's** income replacement plan provides from $1.00 to 900 a month in benifits.

Tax Free cahs paid directly to you. Benifits paid whether you are in hospital or at home, money to spend as you wish for groceries, rent or mortgage payments.

Income replacement insurance is **Insurance For Living**, let me tell you about it. Please contact:

Tughral Mirza, B.Comm.

Mutual of Omaha INSURANCE COMPANY

People Who Pay

Office: 763-4163 Res. 431-4091

قومی اتحاد برسر اقتدار آکر ترجیحی بنیاد پر اسٹیل ری رولنگ پلانٹ حاصل کرے گا

قومی تحویل میں لی گئی صنعتوں کی موجودہ انتظامیہ کو بدل دیا جائے گا

نجی شعبے میں سرمایہ کاری کی حوصلہ افزائی کی جائے گی

صدارتی نظام اسلامی طرز حکومت سے زیادہ قریب اور پاکستان کے لیے لازمی ہے

صدر کا انتخاب اجماع امت کے اصول پر ہونا چاہیے

عام انتخابات کی تاریخ میں توسیع مناسب نہ ہوگی

شالیمار تشریف لائیں

SHALIMAR

Sweets & Snacks

1431 Gerrard East Opposite To Naaz Theatre

Phone: 466-6811

عید مبارک

IF THIS Happens To You!

Expert Body Work · Spray Painting · General Collision Repairs · Guaranteed Work · FREE ESTIMATES

National AUTO BODY

614 Danforth Rd. (at Kennedy) 261-4262

پنجاب، سندھ، سرحد اور بلوچستان اسمبلیوں کے لیے قومی اتحاد کے امیدواروں کی فہرست

لاہور ... اگست پنجاب، سندھ، سرحد اور بلوچستان کے لیے قومی اتحاد نے اپنے امیدواروں کا اعلان کیا ہے جن کی مکمل فہرست درج ذیل ہے۔

پنجاب اسمبلی

حلقہ ۱ راولپنڈی ۱ سید ظفر علی شاہ
حلقہ ۲ راولپنڈی ۲ [illegible]
حلقہ ۳ راولپنڈی ۳ [illegible]
حلقہ ۴ راولپنڈی ۴ میجر غلام مصطفیٰ [illegible]
حلقہ ۵ راولپنڈی ۵ سید [illegible] شاہ
حلقہ ۶ راولپنڈی ۶ صاحبزادہ [illegible]
حلقہ ۷ راولپنڈی ۷ چوہدری سلطان احمد
حلقہ ۸ راولپنڈی ۸ [illegible]
حلقہ ۹ راولپنڈی ۹ کیپٹن ریاض احمد
حلقہ ۱۰ راولپنڈی ۱۰ راجہ [illegible]
حلقہ ۱۱ راولپنڈی ۱۱ [illegible]
حلقہ ۱۲ کیمبل پور ۱ [illegible]
حلقہ ۱۳ کیمبل پور ۲ [illegible]
حلقہ ۱۴ کیمبل پور ۳ [illegible]
حلقہ ۱۵ کیمبل پور ۴ ملک امیر خان
حلقہ ۱۶ کیمبل پور ۵ غلام حیدر
حلقہ ۱۷ کیمبل پور ۶ [illegible]
حلقہ ۱۸ جہلم ۱ میاں بشیر احمد
حلقہ ۱۹ جہلم ۲ [illegible]
حلقہ ۲۰ جہلم ۳ [illegible]

[illegible]

سندھ اسمبلی

[illegible]

سرحد اسمبلی

[illegible]

باقی صفحہ ... پر

عید الفطر ایڈیشن

اس موقع پر ہمیں
ان لوگوں کو نہیں
بھولنا چاہیئے جنہوں
نے پاکستان کے لیے اپنا
سب کچھ قربان کر دیا

[illegible]

کریسنٹ کی طرف سے
قارئین کرام کو
عید مبارک

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

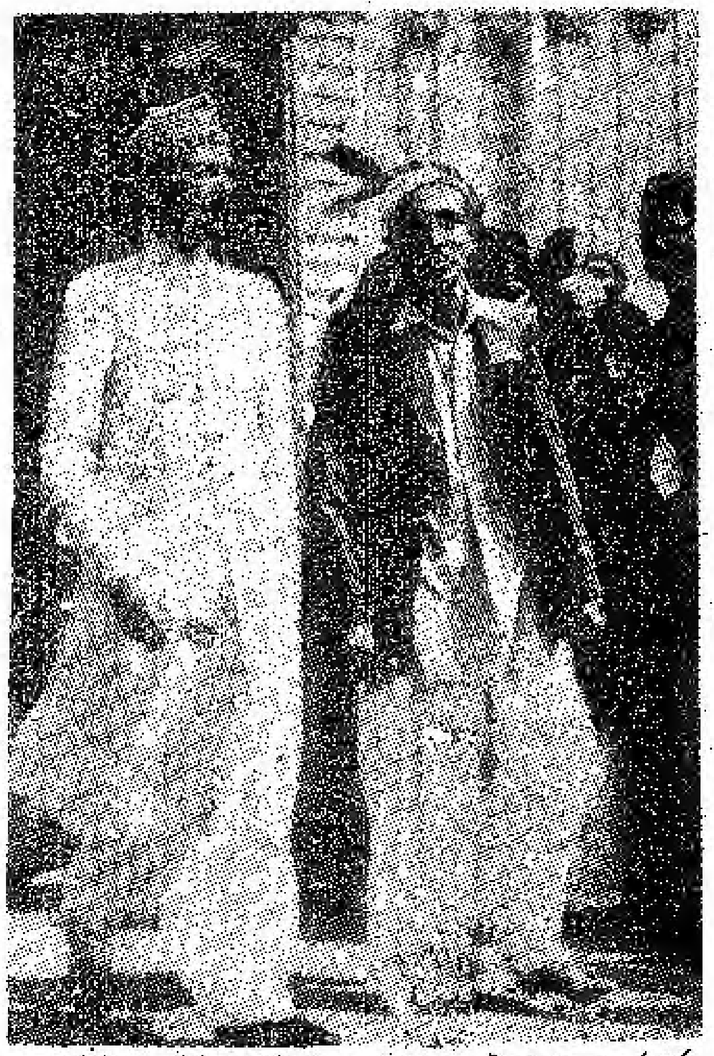
شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور کثیر الاشاعت اخبار

پندرہ روزہ **کریسنٹ** انٹرنیشنل

ٹورانٹو - کینیڈا

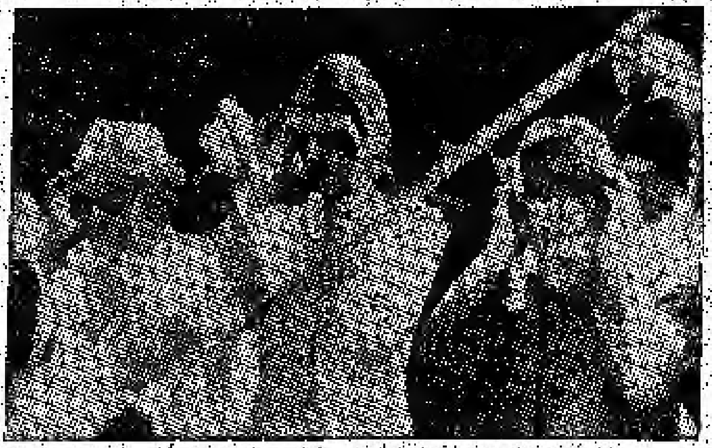
جلد: ۶ | ۱۵ ستمبر ۱۹۷۶ء | یکم شوال ۱۳۹۶ھ | شمارہ: ۱۳۱

قائدِ اعظم اور پاکستان کی پہلی عید



پاکستان کی پہلی عید الفطر کے موقع پر... [illegible]

یہ عید اسلامی ثقافت و نظریات کی نشاۃ ثانیہ کی تحریک کا ایک سنگِ میل ثابت ہوگی۔ (قائدِ اعظم)



بابائے قوم اور دیگر ... [illegible]

قائدِ اعظم

[illegible]

بابائے قوم ... خطبہ عید سن رہے ہیں

Please subscribe to the Crescent, a Pakistani English/Urdu Newspaper in regular print for the last 5 years.

SUBSCRIPTION RATES:

☐ 1 Year .... $ 8.00
☐ 2 Years $14.00
☐ 6 Months .... $ 5.00

Please make cheques payable to "Crescent"

پندرہ روزہ کریسنٹ انٹرنیشنل

Crescent
338 Hollyberry Trail
Willowdale, Ontario
Canada M2H 2P6
Telephone: (416) 493-4374

Name..

Address.......................................

....

Postal Code...................................

Telephone No..................................